

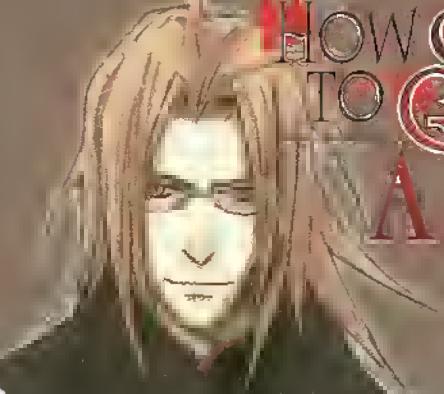
• NIMOSAKU SHIMADA



HOW TO SEDUCE A VAMPIRE

吸血鬼に愛される方法





HOW TO SEDUCE A VAMPIRE

吸血鬼に愛される方法

On a day like any other, young Watanabe spots an injured man collapsed by a bridge on his way to work and stops to lend a hand. But despite his selfless attempt to do a good deed, an on-the-Watanabe late and costs him his job. While he claims to be no less than a vampire salon...and he'd like to hire the baffled Watanabe a lurking danger whenever he's near Mizu away from his beautiful boss. Will haircut someone's precious life soon be cut short?

How to Seduce a Vampire spans history and dead passionate (and freakishly funny) tale and an unassuming employee! Watanabe and a dance of love and war, and the strike of a unite their destinies...or sever their bond for and a seductive monster continue the sweet, who on earth needs a shampoo and haircut

"blood" makes him...but his hair...go... his senses he can't seem to tear himself from their only business...or will

hairstyles to deliver a drop... the ties that bind a demon-boss... are caught in an eternal... he has the power to... mere mortal... desire! And

YOUNG ADULT DRAMA/ROMANCE
US \$12.95

ISBN 978-1-56970-137-9



9 781569 701379





ABOUT 1,000 YEARS AGO IN KYOTO



HOW TO SEDUCE A VAMPIRE

吸血鬼に愛される方法

How To Seduce A Vampire.....	003
Demon Armor.....	033
Autumn Leaves.....	077
Tiger & Dragon.....	117
Strobe Lights.....	137

Co-Publishers

Masahiro Nagashima
Oakla Publishing

Hikaru Sasahara
Digital Manga, Inc.

Translation
Lettering
Senior Editing
Graphic Design/Layout
Editor In Chief

Sachiko Sato
Replibooks
Stephanie Donnelly
Michelle Mauk/Matt Akuginow
Fred Lui

HOW TO SEDUCE A VAMPIRE - KYUKETSU NI AISARERU HOUHOU © NIMOSAKU SHIMADA 2007. All rights reserved. Original Japanese edition published in 2007 by Oakla Publishing Co., Ltd. English translation copyright © 2010 by DIGITAL MANGA, Inc./OAKLA PUBLISHING CO. LTD. All other material © 2010 by DIGITAL MANGA, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holder. Any likeness of characters, places, and situations featured in this publication to actual persons (living or deceased), events, places, and situations is purely coincidental. All characters depicted in sexually explicit scenes in this publication are at least the age of consent or older. The JUNÉ logo is ™ of DIGITAL MANGA, Inc.

English Edition Co-Published by

OAKLA PUBLISHING
1-18-6 Kamimeguro
Meguro-ku, Tokyo 153-0051
Japan

www.oakla.com

DIGITAL MANGA PUBLISHING
A division of DIGITAL MANGA, Inc.
1487 W 178th Street, Suite 300
Gardena, CA 90248 USA

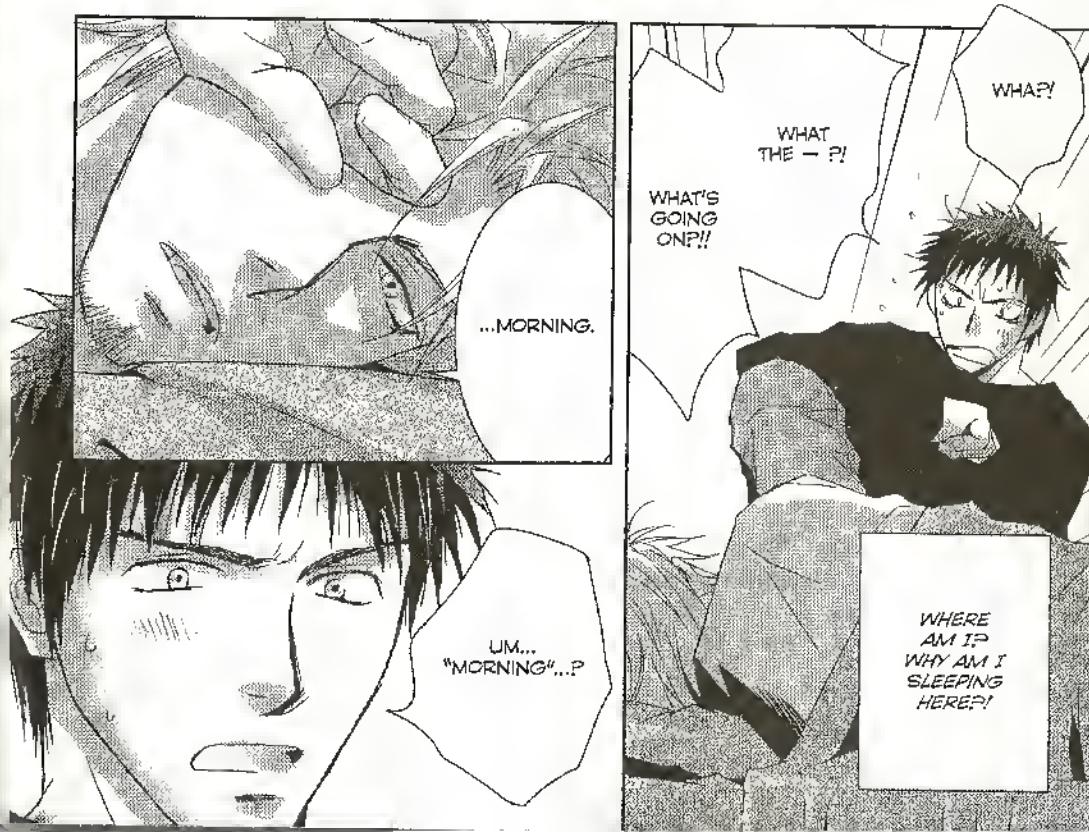
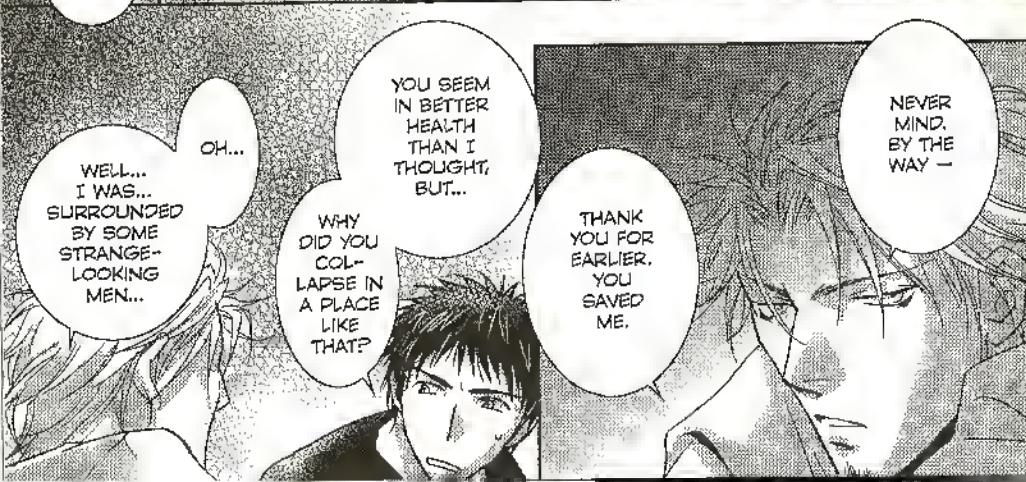
www.dmpbooks.com

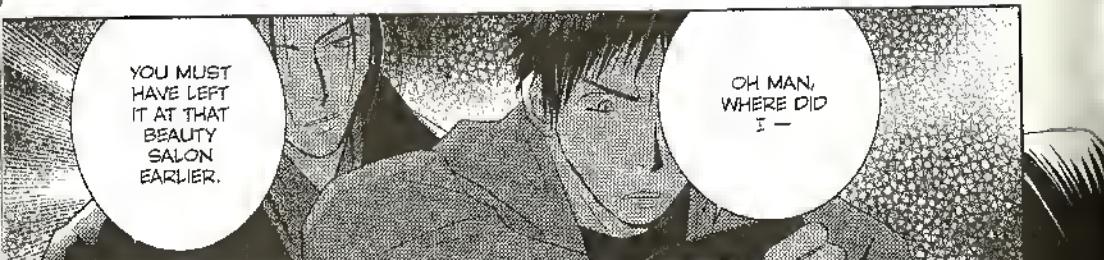
First Edition: January 2010
ISBN-10: 1-56970-137-7
ISBN-13: 978-1-56970-137-9

1 3 5 7 9 10 8 6 4 2

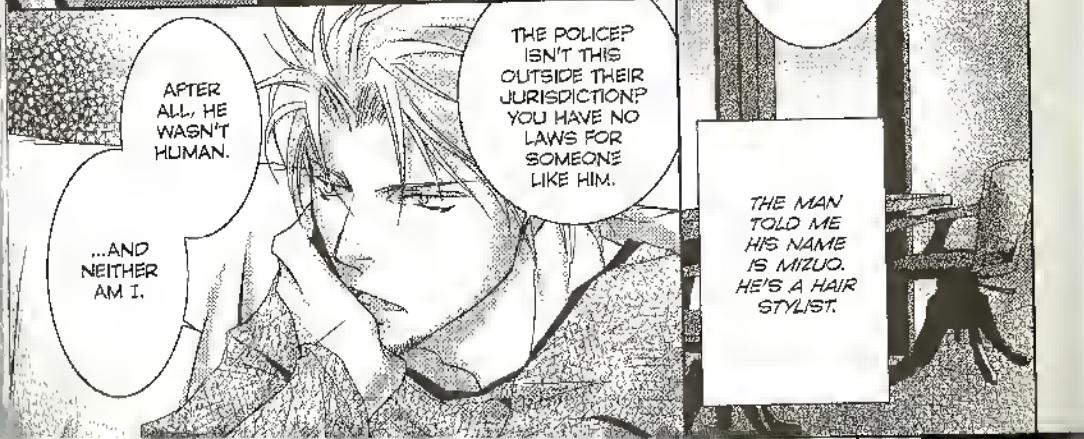
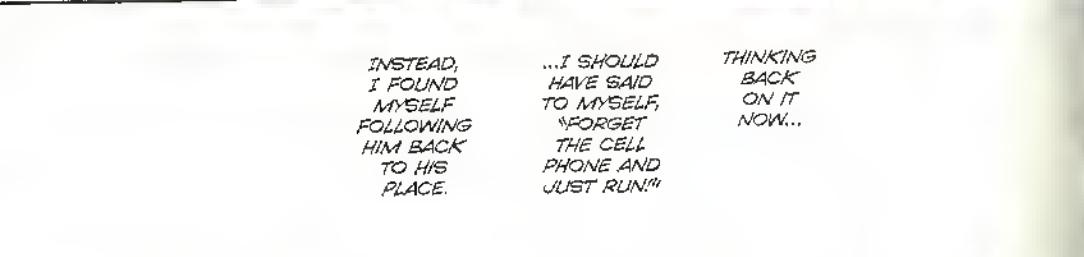
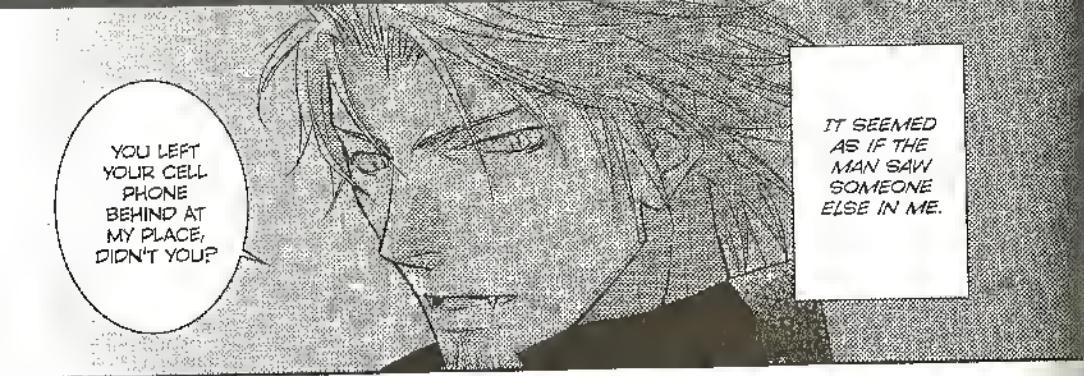
Printed in Canada











WHAT...?
HOW DOES HE
KNOW ABOUT
MY (LOST)
JOB? CAN I
REALLY TRUST
HIM...?

YOU'D MAINLY
BE HANDLING
THE FRONT
DESK, BUT I'LL
PAY WELL...
CONSIDER IT A
WAY OF BUYING
YOUR SILENCE.

AS IT SO
HAPPENS,
YOU'RE UN-
EMPLOYED
AT THE
MOMENT -
RIGHT?

BUT I GUESS
THE BEST THING
TO DO IS TO
KEEP ON A
POTENTIAL
KILLER'S GOOD
SIDE...

OH, I'M
WORRIED
ALL RIGHT -

OH, AND I
DON'T PREY
ON MY
EMPLOYEES,
SO DON'T
WORRY.

HIS SHOP HOURS
ARE ODD -
HE OPENS AT
SUNSET AND
WORKS THROUGH
THE NIGHT.

BUT IT MUST BE
CONVENIENT FOR
CUSTOMERS ON
THEIR WAY HOME
FROM WORK WHO
OTHERWISE HAVE
NO TIME FOR A
SALON VISIT.

AFRAID
I'D BE HIS
DINNER ON
THE SPOT
IF I RE-
FUSED -

...I TOOK
HIM UP
ON HIS
OFFER.

NO. I'M
A NIGHT
PERSON.
ACTUALLY.
I'M FINE.

NICE
WORK.
SLEEPY?

BEST OF
ALL, HE'S
LETTING
ME LIVE...
FOR NOW.

SORRY,
BUT
YOU'RE
INVOLVED
NOW.

BY THE WAY,
HOW'D YOU
LIKE TO
WORK FOR
ME HERE?
LIVE-IN, OF
COURSE.

B-BUT WHY?
I'M JUST AN
INNOCENT BY-
STANDER! I'VE
GOT NOTHING
TO DO WITH ANY
OF THIS!!

IT MIGHT
BE SAFER
FOR YOU
TO STAY
WITH ME.

W-
WHAT?!

WHAT
AM I
SAYING?
I SHOULD
BE, HIGH-
TAILING
IT, RIGHT
OUT OF
HERE -

I-IT'S ALL
RIGHT...
YOU
SAVED
ME, TOO,
SO -...

WE'RE
WHAT I
GUESS
YOU'D CALL
"VAMPIRES,"
SEE?

OH...
I SEE.

WHAAAAT
~~~?!

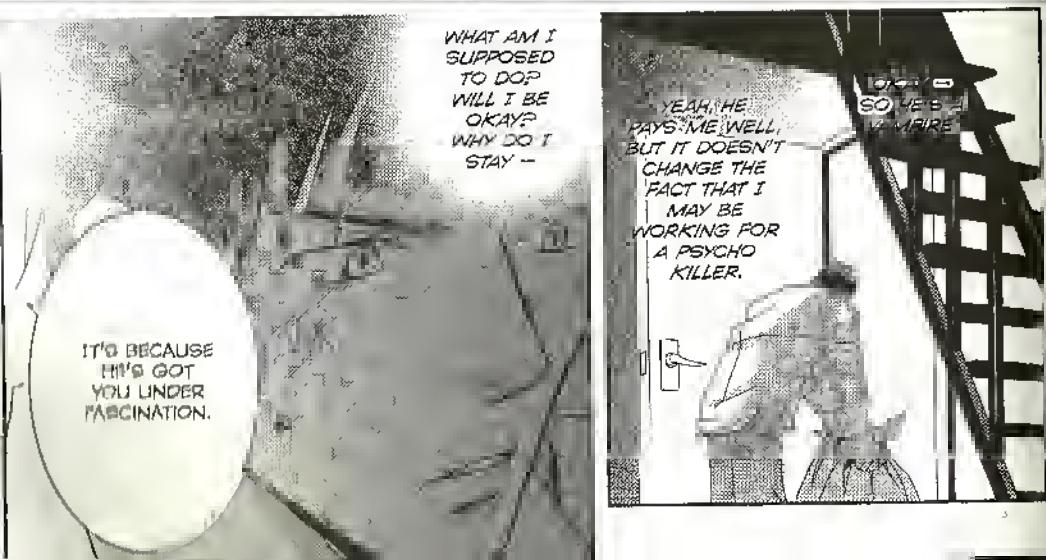
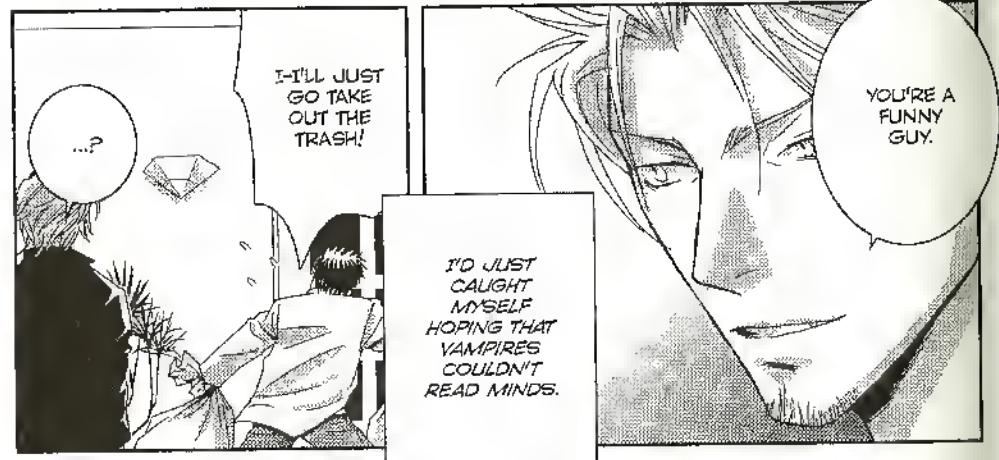
WHY SO  
SUR-  
PRISED?  
YOU SAW  
WHAT HAP-  
PENED  
EARLIER.

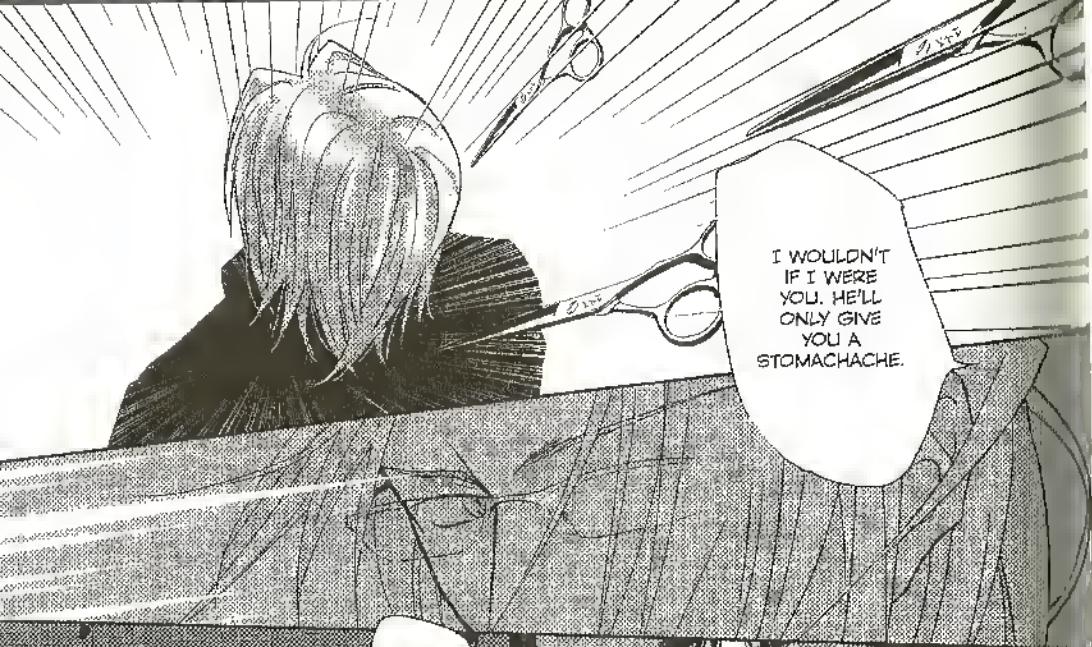
I NEVER  
IMAGINED  
THEY'D ATTACK  
YOU TO GET  
TO ME. I  
APOLOGIZE.

...THERE  
WAS A BIT  
OF A HITCH  
WITH THE  
MONEY AND  
SO FORTH.

I  
THOUGHT  
I HAD A  
HANDLE  
ON THE  
PROBLEM,  
BUT...

HE TOLD  
YOU HE  
WAS  
AFTER  
ME,  
RIGHT?



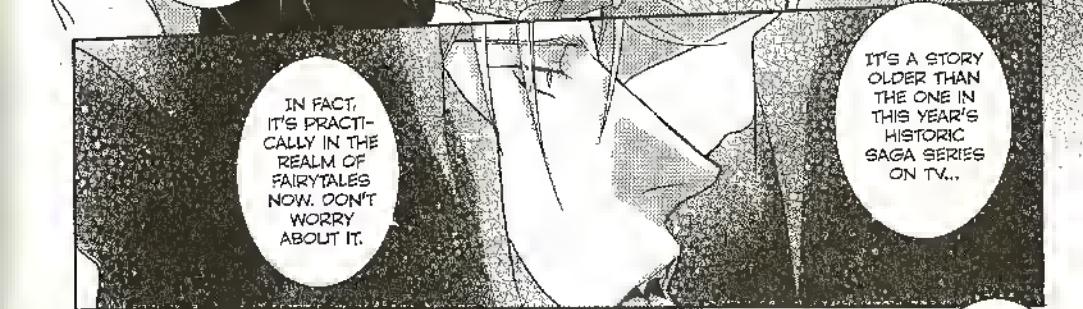
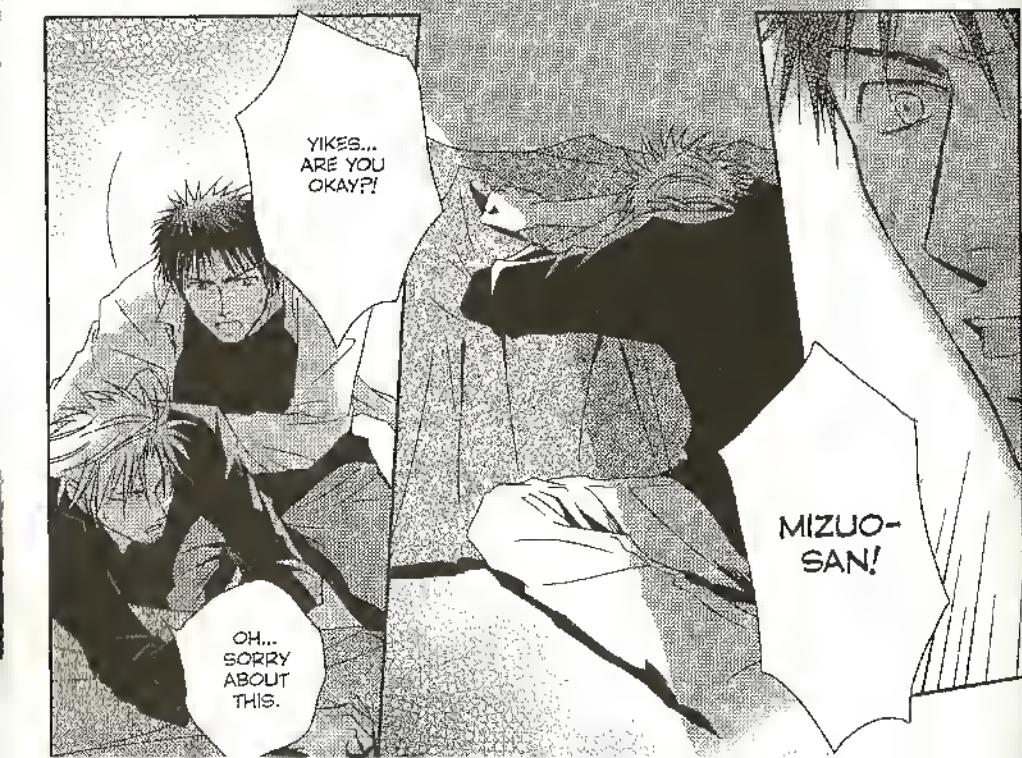
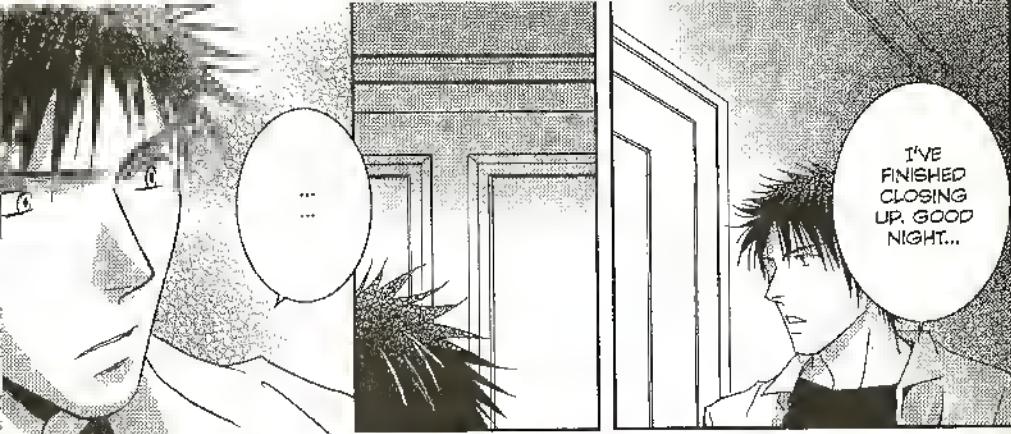






MIZUO-SAN SPOKE HAUGHTILY, BUT I COULD TELL HE WAS EXTREMELY TENSE.





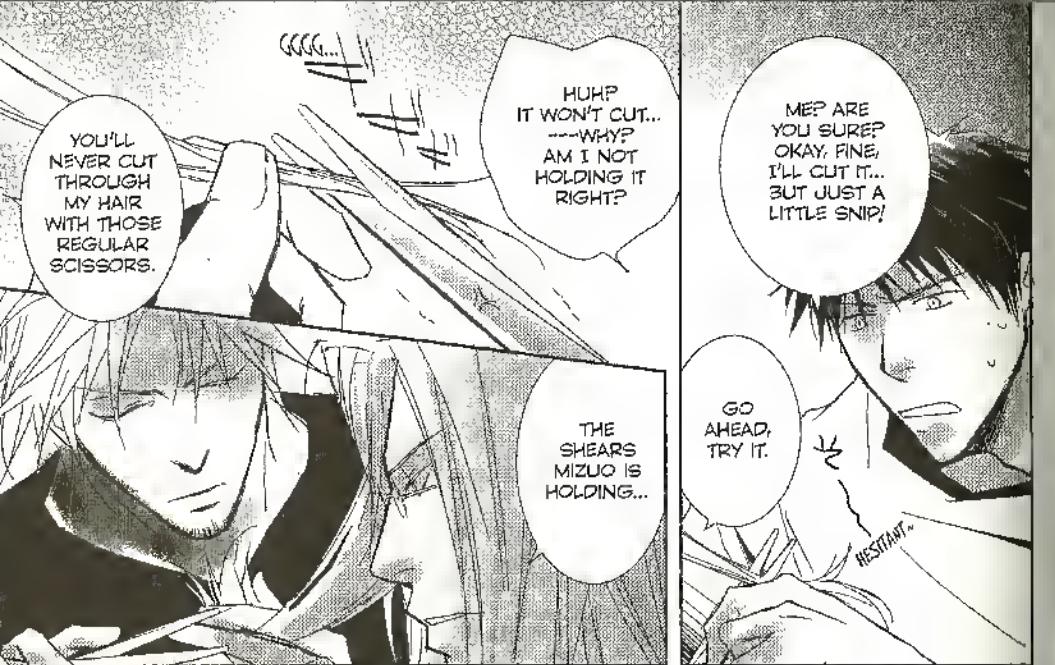


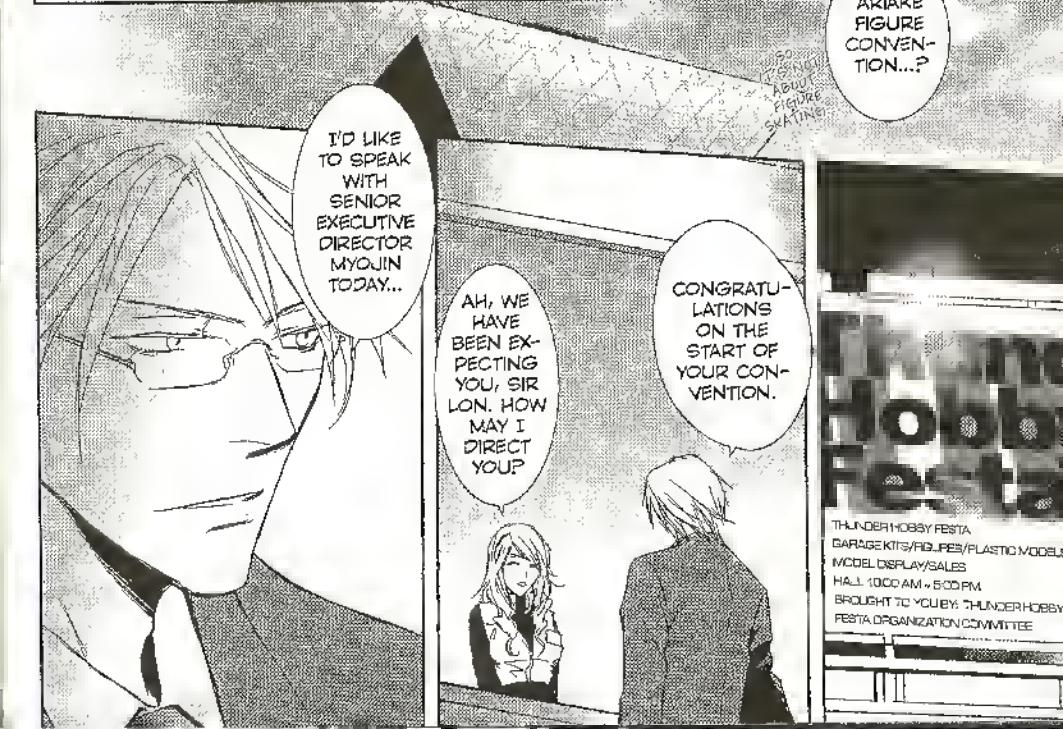
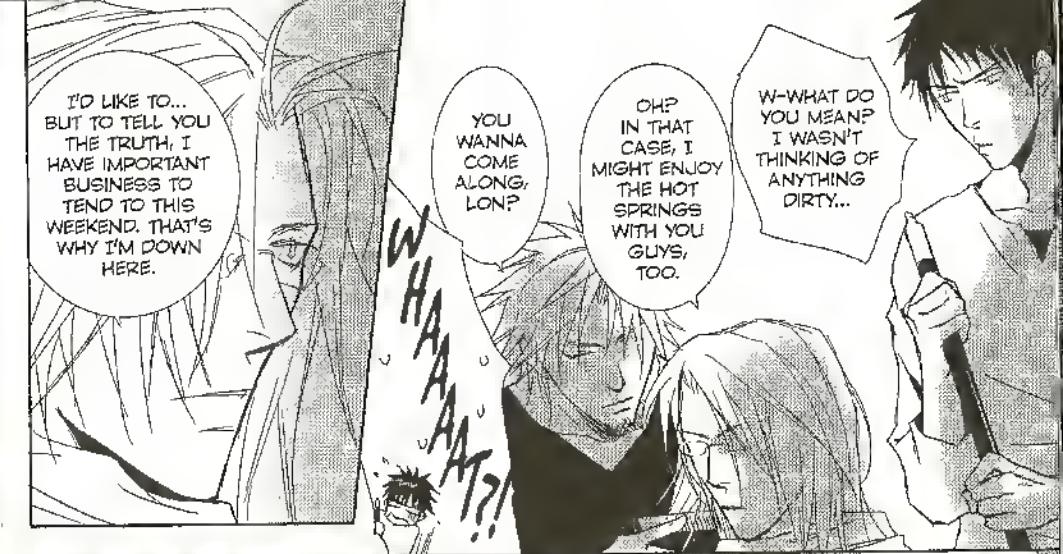
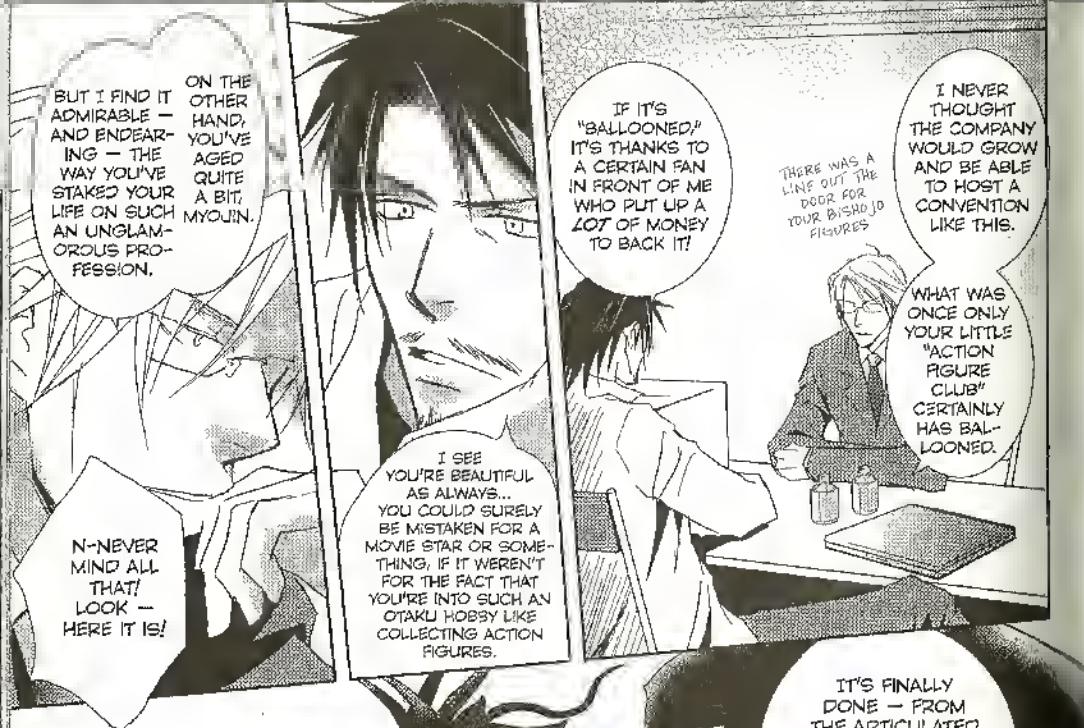


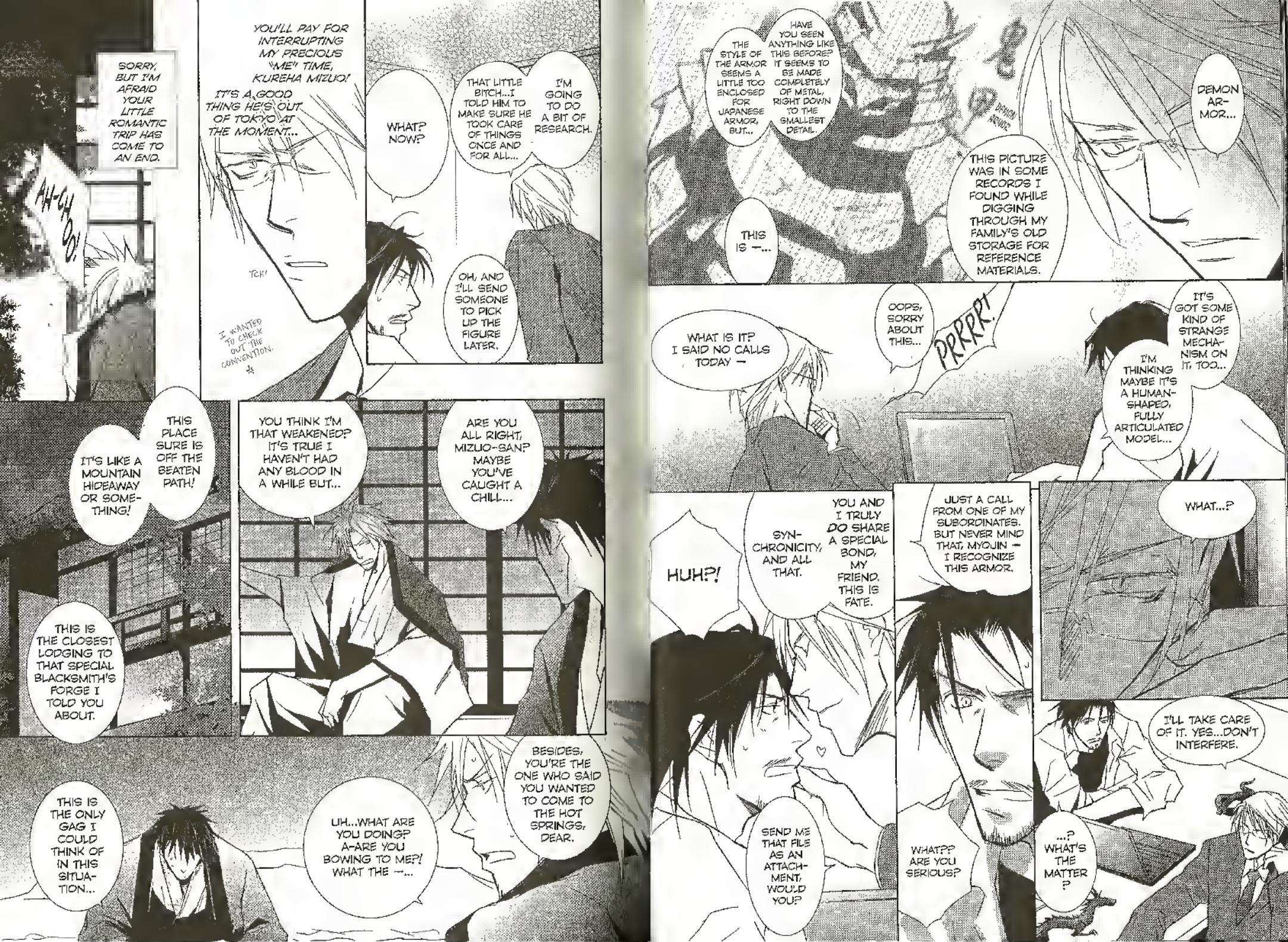








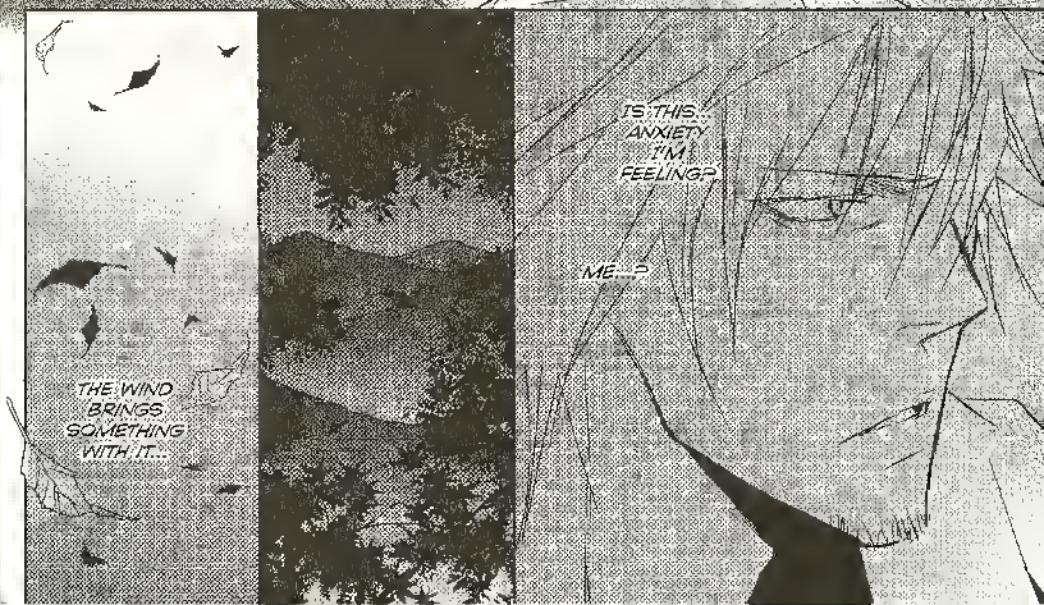












HE'S THE  
TYPE TO GET  
ALL EXCITED  
OVER A  
"STAYING  
TOGETHER  
AT A HOT  
SPRING"  
SITUATION.

LAST NIGHT -  
HIS NEED SEEMED  
KIND OF... URGENT.  
WHAT WAS THAT JOKE  
ABOUT HIM BEING  
POWERLESS AGAINST ME?  
(EVEN AS HE SAT  
ARROGANTLY ON TOP  
OF ME LIKE THAT). P  
WHAT'S GOING ON  
WITH HIM?

A  
RUDE!

...BUT IT'S  
NEVER A  
GOOD SIGN  
WHEN THAT  
MAN IS  
EAGER TO  
"DO IT!"

I GUESS  
HE WAS  
TIRED FROM  
DRIVING ALL  
THE WAY  
OUT HERE...

MIZUO-SAN  
WAS ACTING  
A LITTLE  
STRANGE...

LET'S SEE...  
THEN  
FROM THE  
VILLAGE,  
I GO ~

THE  
BLACKSMITH'S  
WORKSHOP  
IS MY  
HOME.

I'M SOTA  
YAMASHIRO.

H-HUHP  
THEN -...

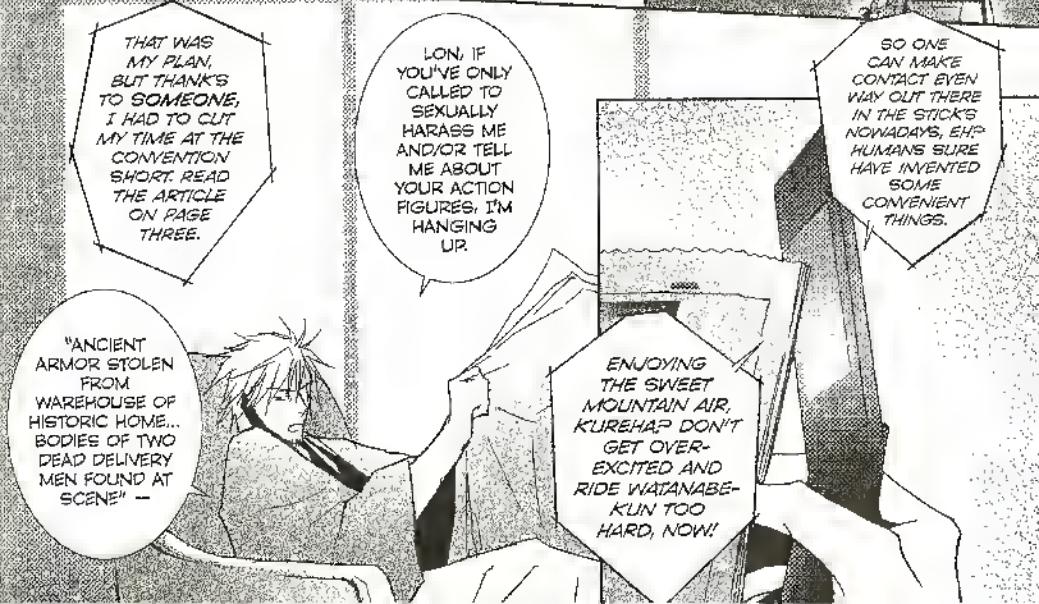
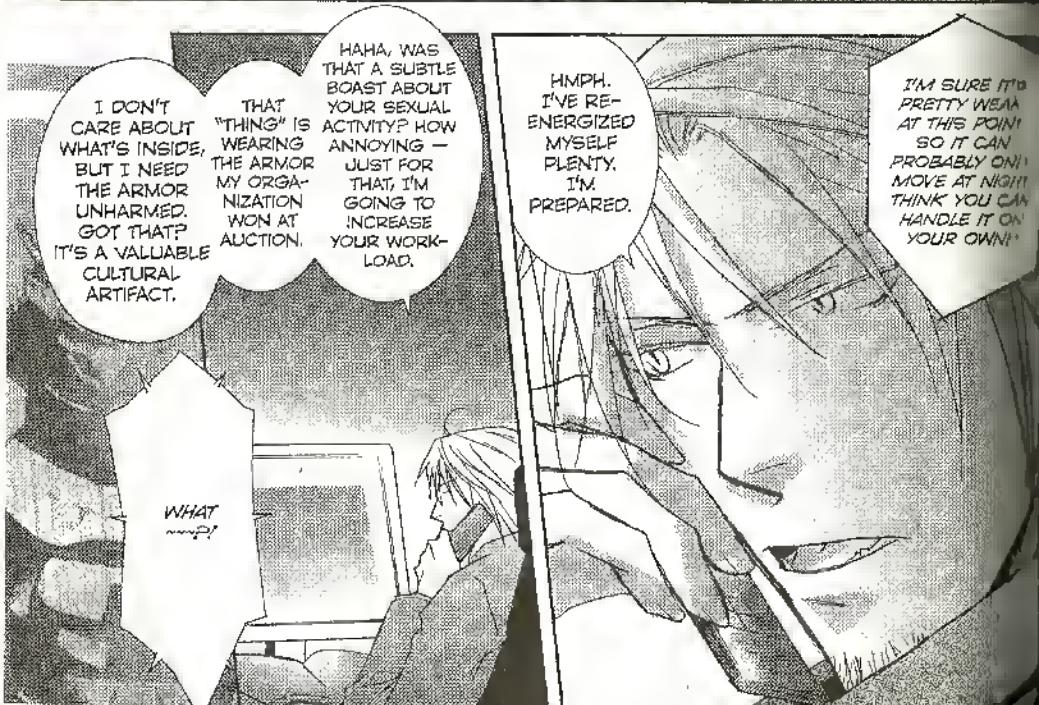
YOU'RE  
HEADED  
FOR THE  
BLACKSMITH,  
RIGHT? I'VE  
COME TO  
GUIDE YOU.

WHAT DID HE  
MEAN, 'F  
ANYTHING  
HAPPENS'...? AND  
FROM THE LOOK'S  
OF THAT THING,  
I'M GUESSING  
IT'S SOME KIND  
OF DAGGER OR  
KNIFE - ISN'T  
IT AGAINST  
THE LAW?

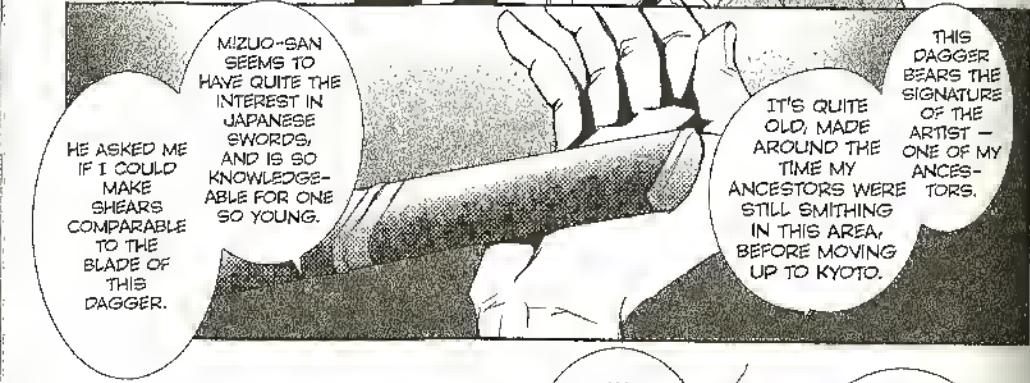
AND YOU  
MUST  
RETURN  
BEFORE  
THE SUN  
SETS.  
GOT IT?

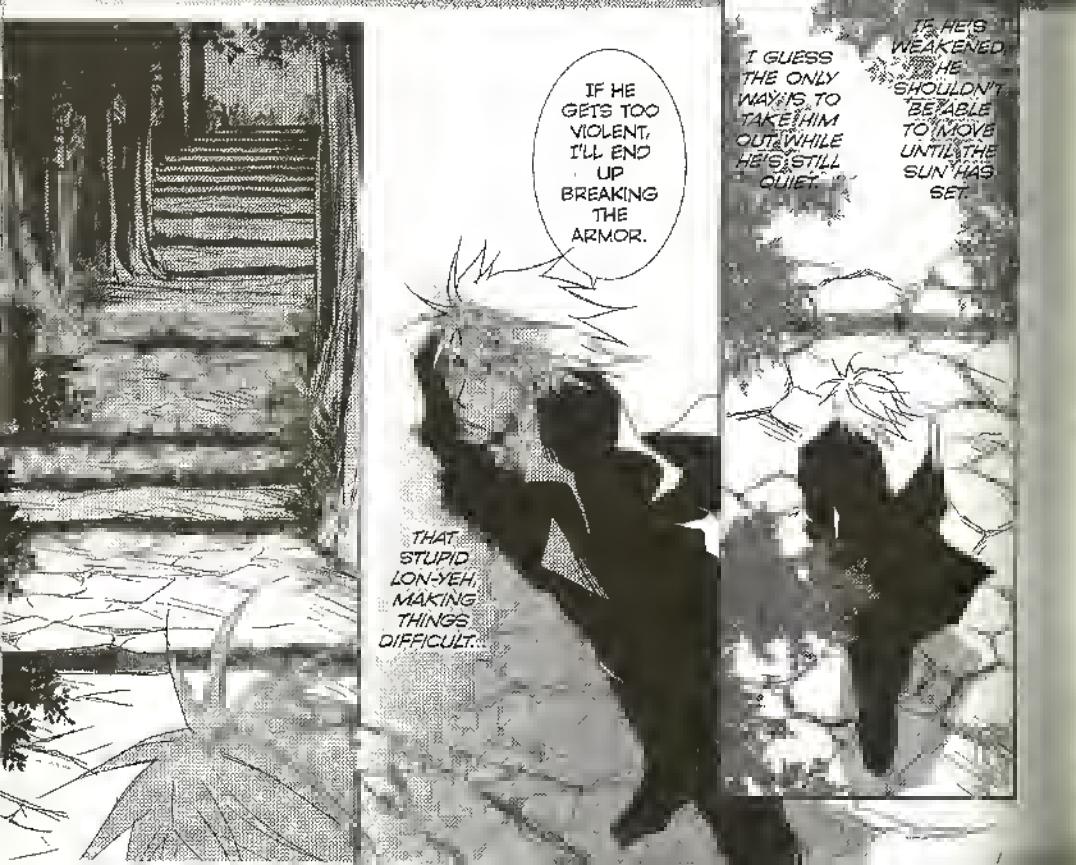
WATANABE,  
JUST BRING  
BACK HOW-  
EVER MANY  
HE'S ABLE  
TO SHARPEN  
FOR TODAY.

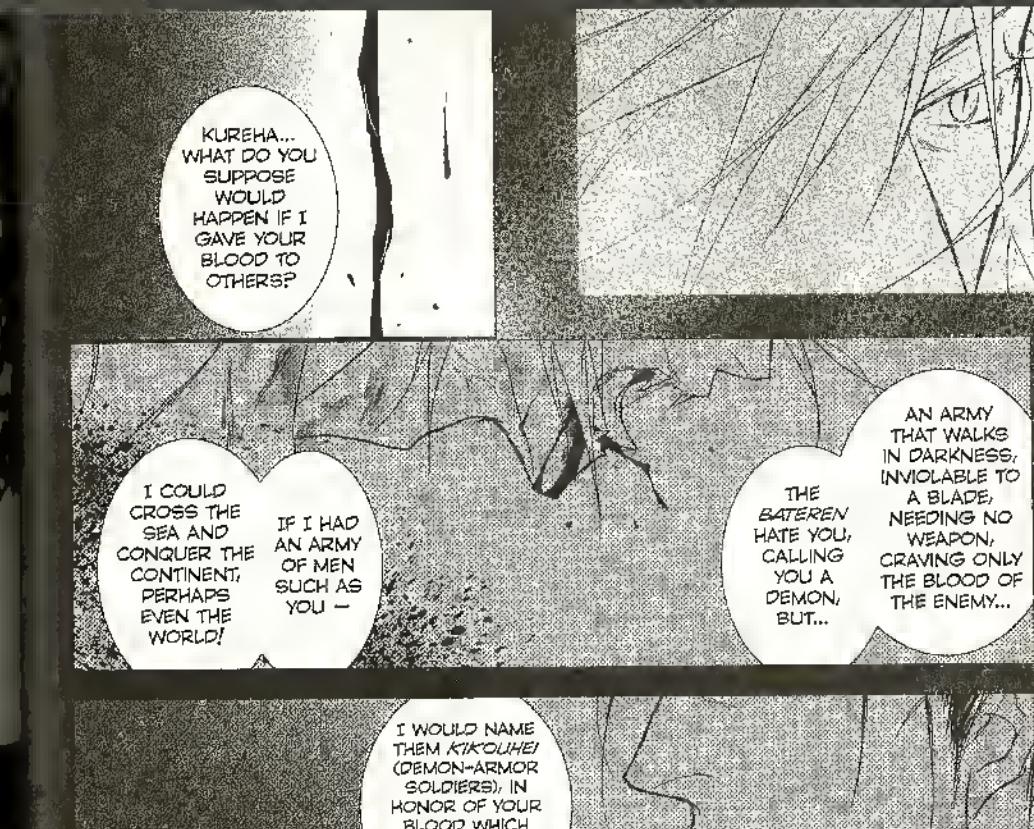
OH, WELL...  
IF ANYTHING  
HAPPENS, THIS  
SHOULD (PROBABLY)  
PROTECT YOU.  
HAVE YAMASHIRO-  
SAN TAKE A LOOK  
AT ITS CONDITION  
AS WELL.



GRAMPA, THE GUY FROM TOKYO IS HERE!



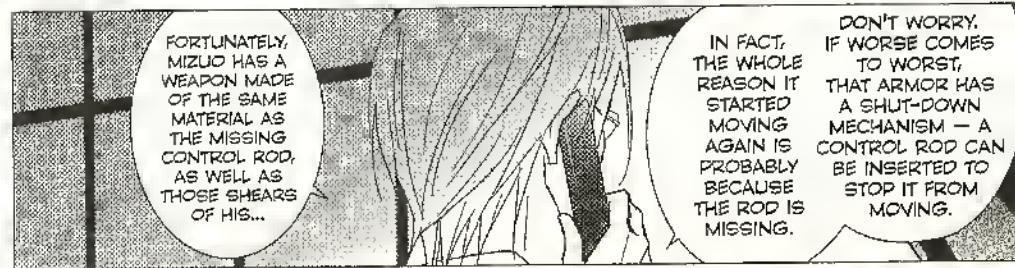


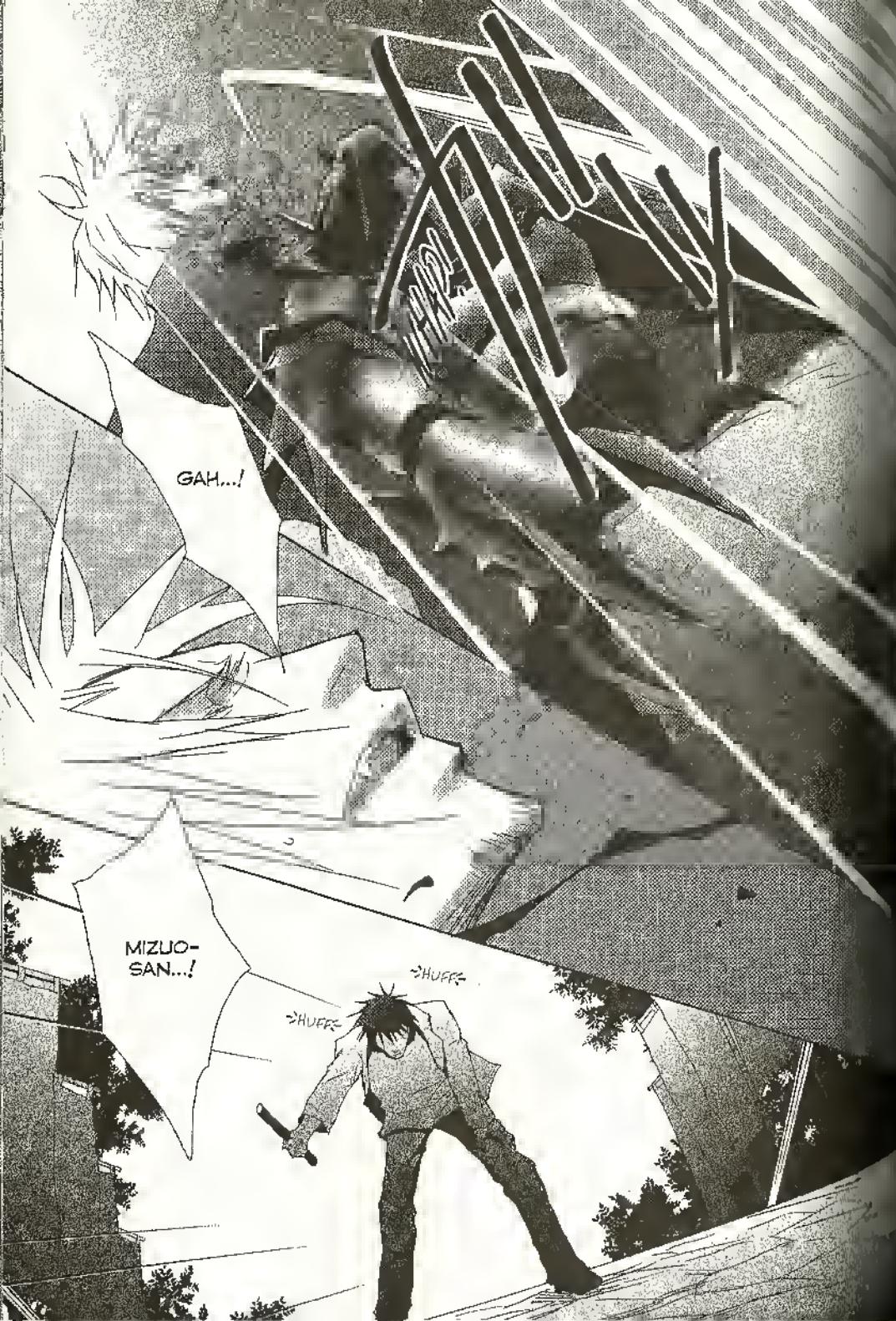






SO, WHAT'S INSIDE THIS DEMON ARMOR?







I  
THOUGHT  
YOU...  
PERISHED  
LONG  
AGO.

IT HAS  
BEEN A  
LONG  
TIME,  
TSUNA  
WATA-  
NABE.

...WHILE  
YOUR BLOOD  
STILL LIVES.

TAKE UP  
YOUR  
BLADE —  
I AM NEXT;  
AM I NOT?  
LET US  
SETTLE  
THINGS  
ONCE AND  
FOR ALL...

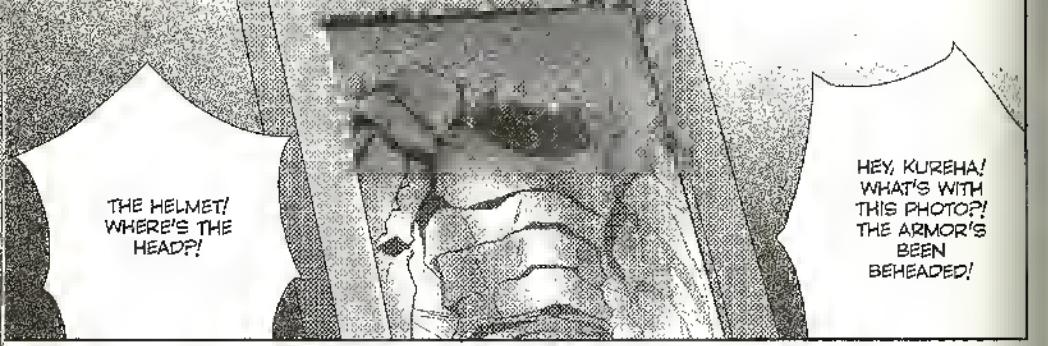
I SUFFER...  
HURRY —...

IT WAS THE  
NEARNESS OF  
YOUR BLOOD  
THAT CAUSED  
ME TO ATTACK  
OUT OF A  
MOMENTARY  
FRENZY  
---AS DID  
YOU.

...I  
DESIRE  
IT  
NOT.

...SO  
YOU'VE  
FINALLY  
COME  
OUT.







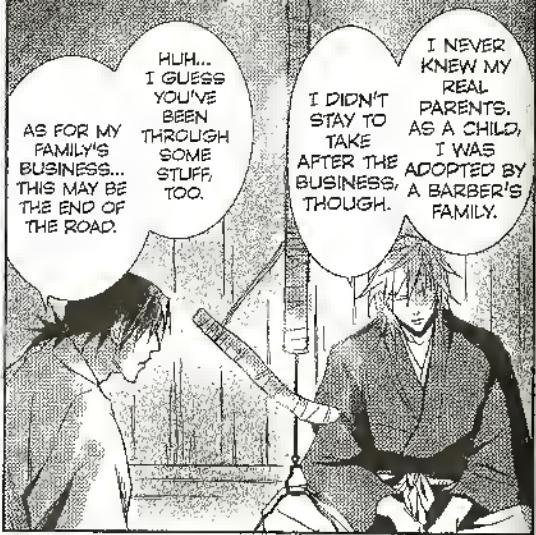


# 薄紅葉

AUTUMN LEAVES うすもみじ









IS THIS DAGGER  
MY OLD MAN LEFT  
BEHIND...

THE ONLY  
THING OF ANY  
VALUE...

DID HE  
LEAVE  
CUZ THERE  
WAS  
NOTHING  
HERE TO  
TAKE...?

THAT'S  
ONE FINE  
BLADE.

N-NO  
PROBLEM.

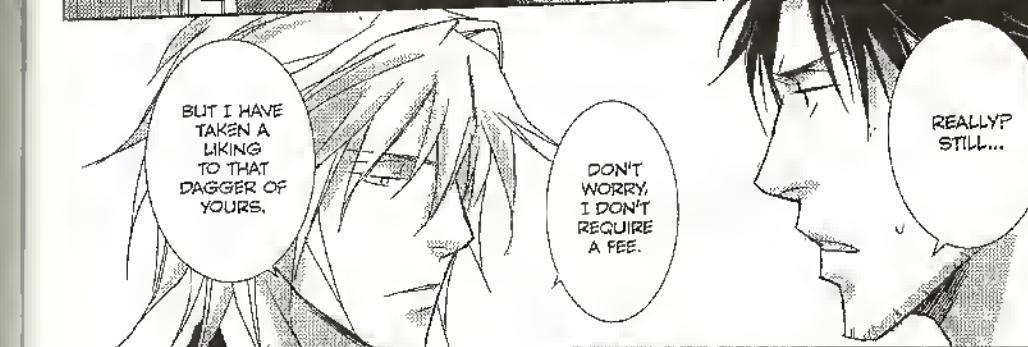
THANKS  
FOR  
LETTING  
ME STAY  
LAST  
NIGHT,  
BY THE  
WAY.

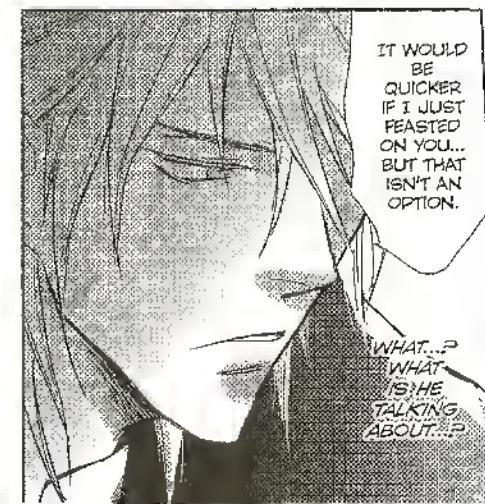
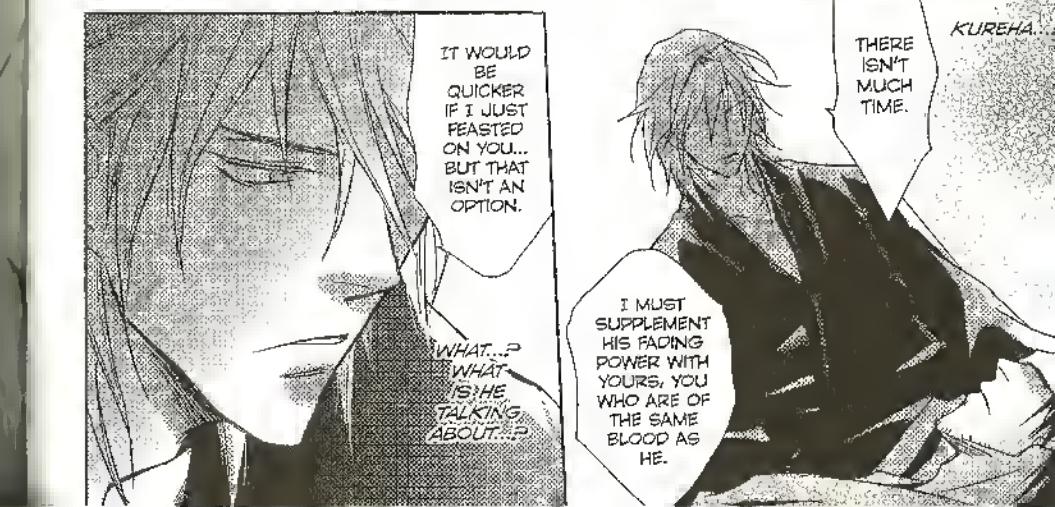
DID I  
SEEM LIKE  
THE KIND  
OF PERSON  
WHO WOULD  
LEAVE  
WITHOUT  
SAYING  
GOOD-  
BYE?

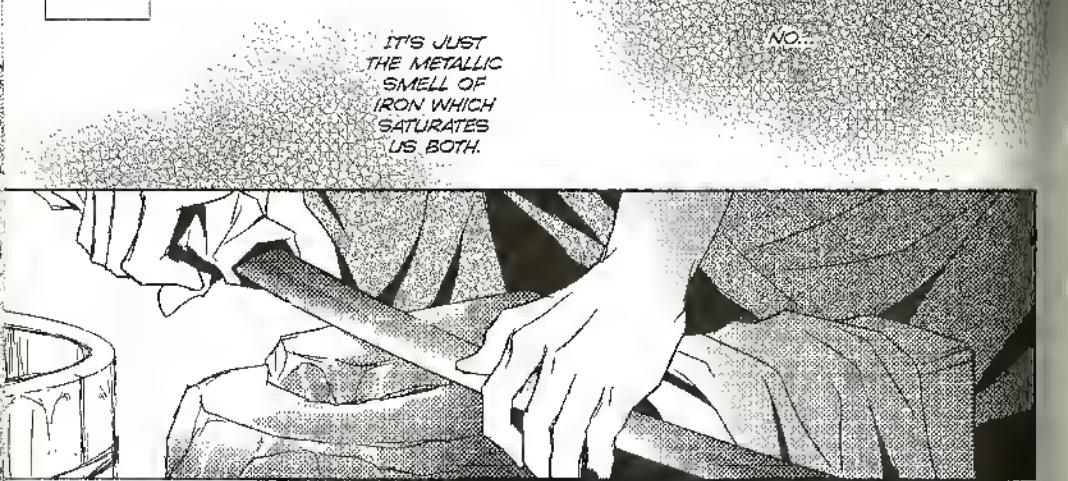
Y-YOU!  
YOU WERE  
STILL  
HERE?

WHERE'D  
HE GO...?









...MY OLD  
MAN NEVER  
TOLD ANYONE  
WHERE HE  
OBTAINED THE  
IRON USED  
FOR HIS  
SWORD-  
MAKING.

SO,  
IN THE  
END...



IN OTHER  
WORDS,  
HE DIDN'T  
THINK  
I WAS  
WORTH  
BEING  
TOLD.

HE WAS  
GOING TO  
LET YOU  
TAKE OVER  
THE BUSI-  
NESS  
AFTER HIM,  
WASN'T  
HE?

IF I  
CAN'T  
MAKE THIS  
SWORD,  
I TAKE THE  
BLAME —  
THAT'S  
ALL.

IT'S ALL  
RIGHT —  
YOU DON'T  
NEED TO  
CONSOLE  
ME.

THAT'S  
NOT  
TRUE.

I THINK  
YOU'VE  
HAD  
ENOUGH  
DRINK FOR  
TONIGHT.

SOICHI...

THERE'S NO  
FOOLING THE  
EMPEROR. DON'T  
BLAME ME IF HE  
GETS MAD AT  
YOU, TOO —

WHY  
ARE YOU  
DOING  
ALL OF  
THIS,  
ANYWAY?

ANOTHER  
FUNERAL...

STILL  
NOT  
SATIS-  
FIED?

I CAN  
KEEP  
HAMMER-  
ING,  
IF YOU  
WANT TO  
CONTINUE.

...BUT  
WE'VE  
GOT NO  
MORE  
IRON LEFT.

MAN,  
YOU'VE  
SURE GOT  
STAMINA  
FOR ONE  
SO  
SKINNY...

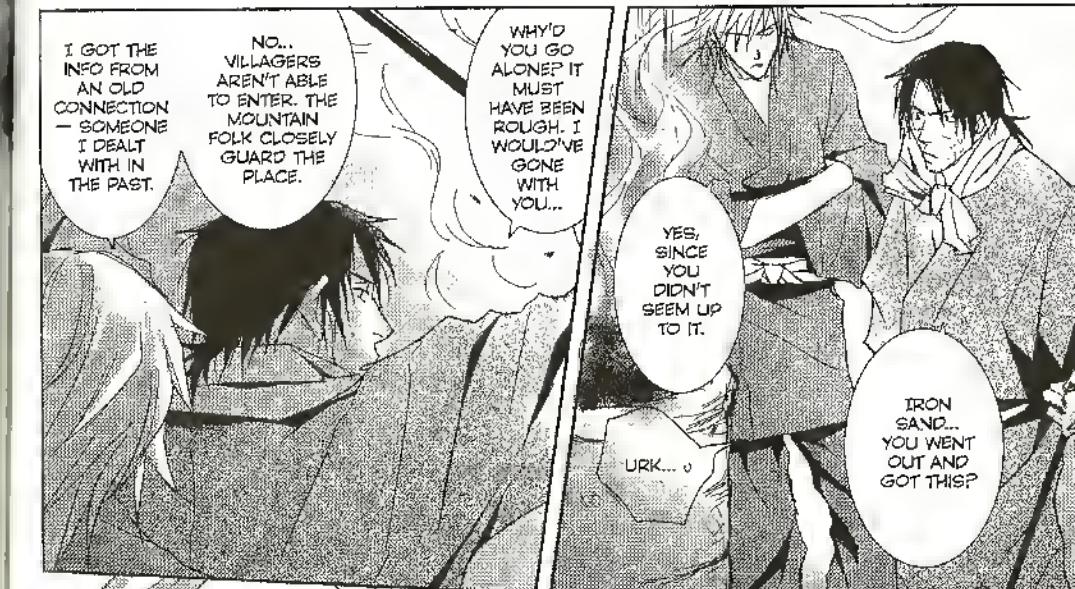
LET'S  
CALL IT  
A DAY.

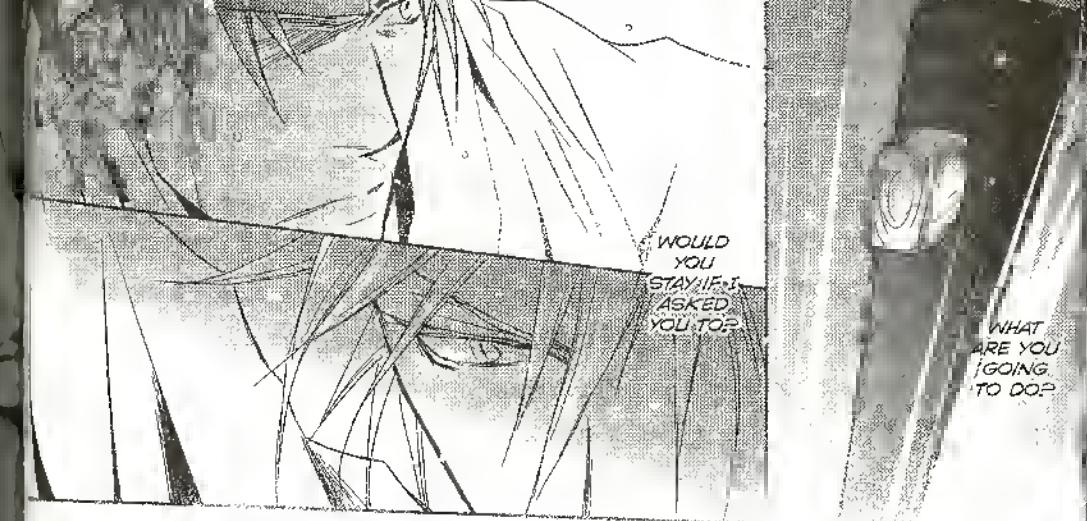
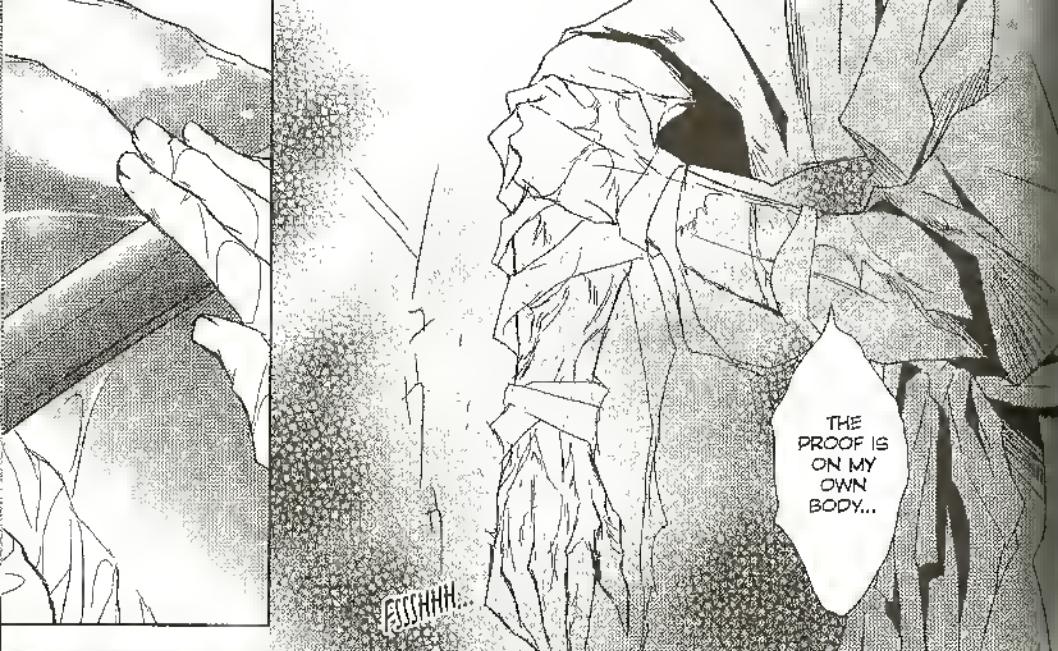
TIME FOR  
A BATH  
AND  
SOME  
SAKE...  
I COULD  
USE IT.







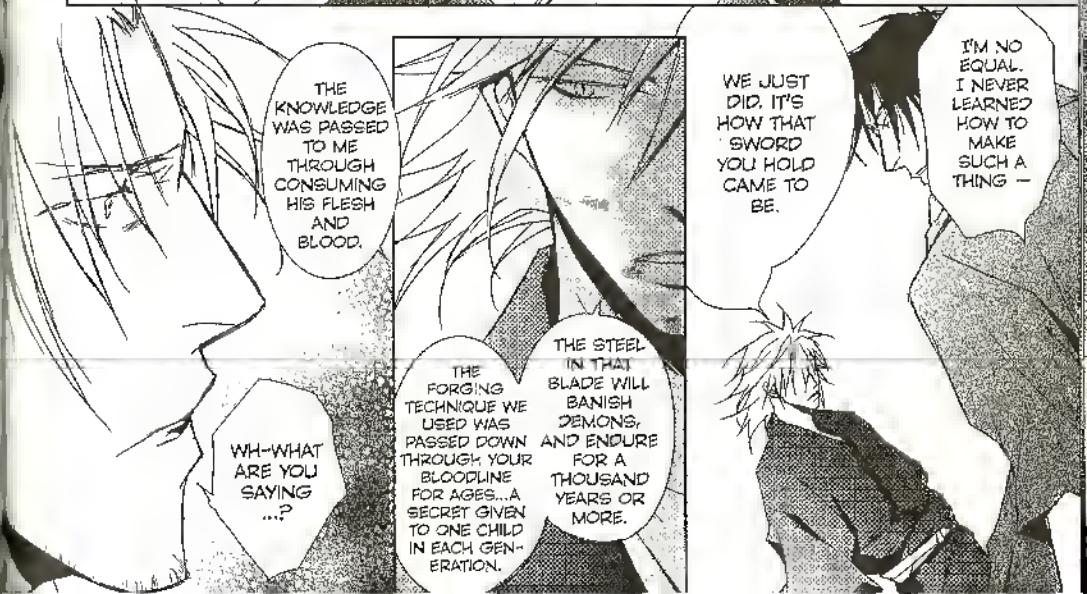
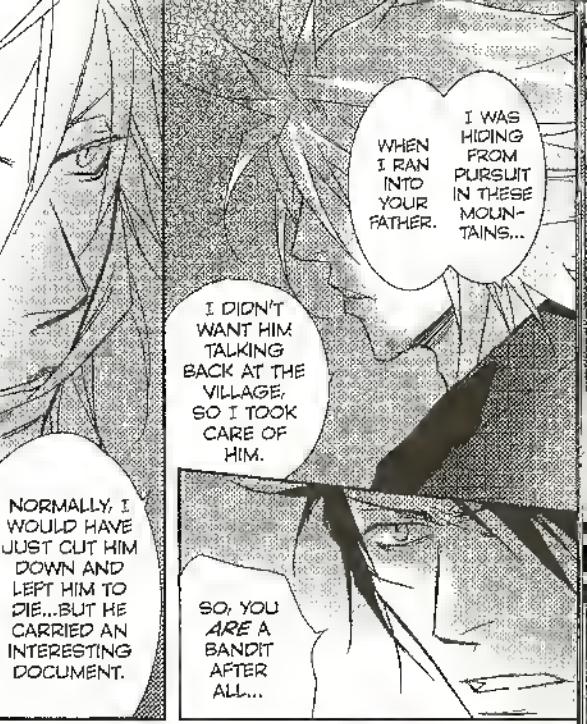


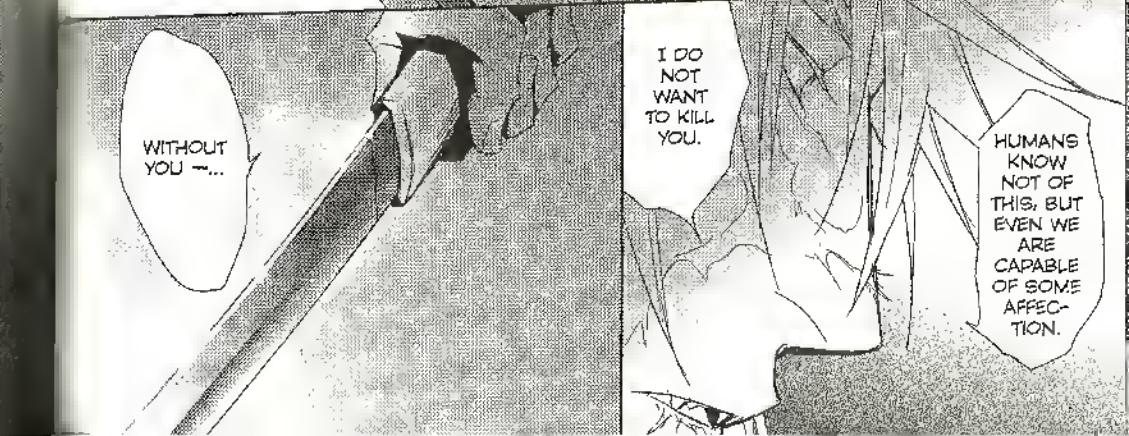


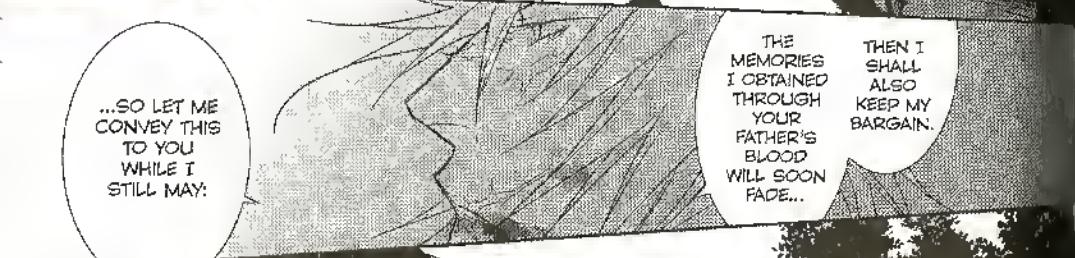




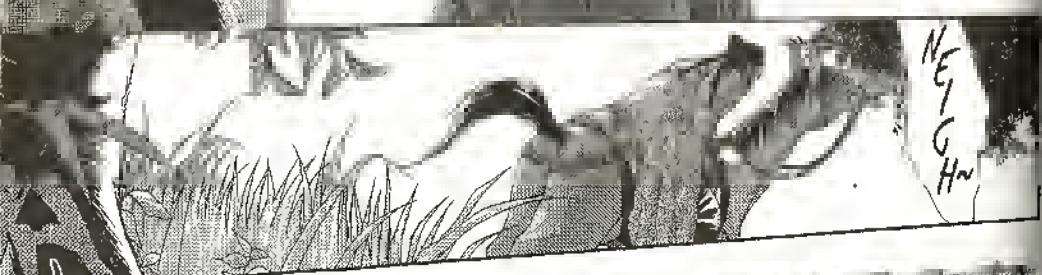
...KUREHA



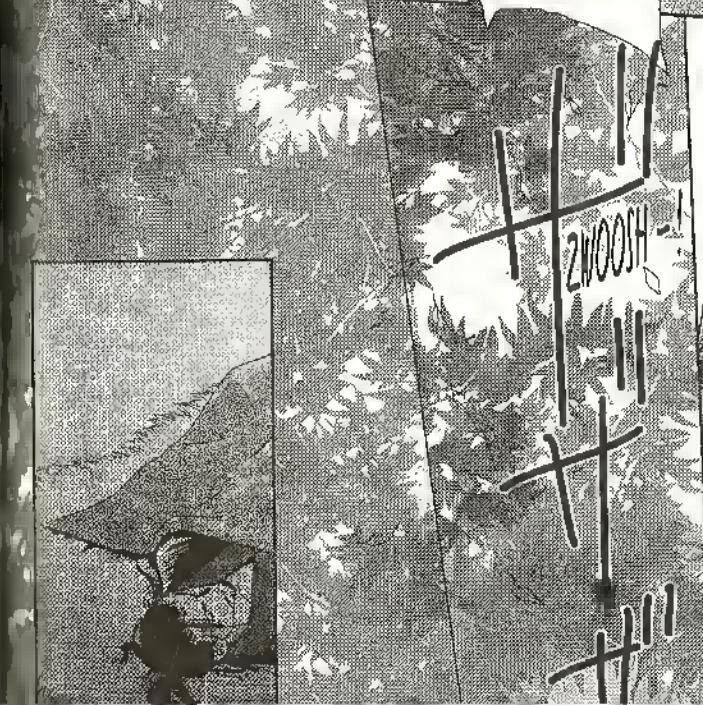
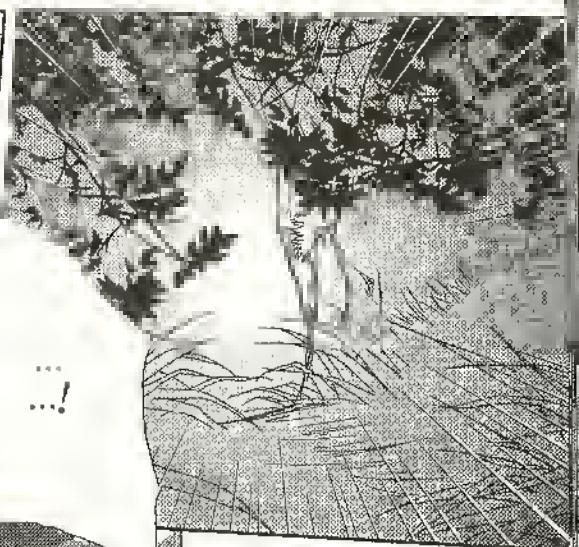
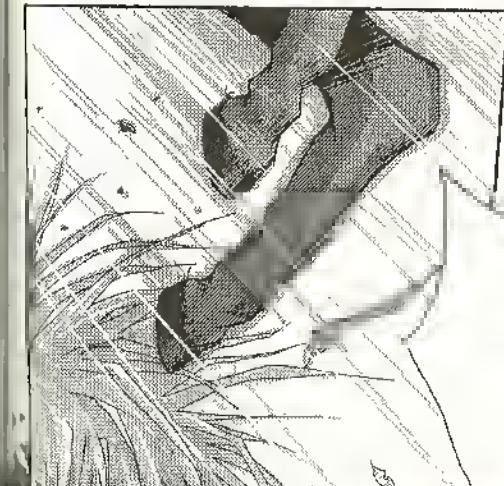
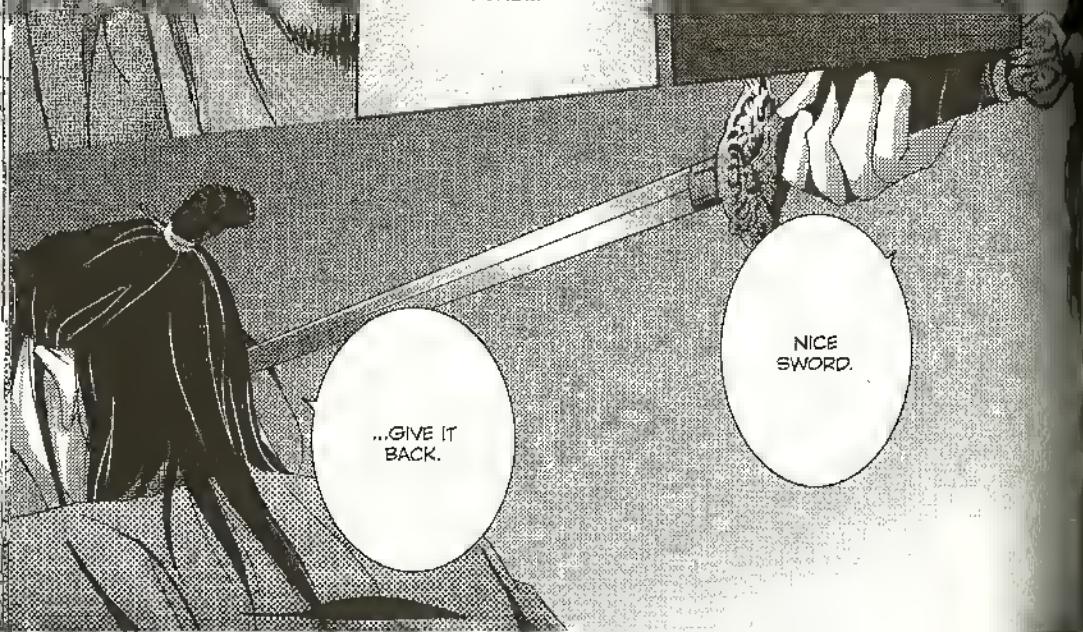


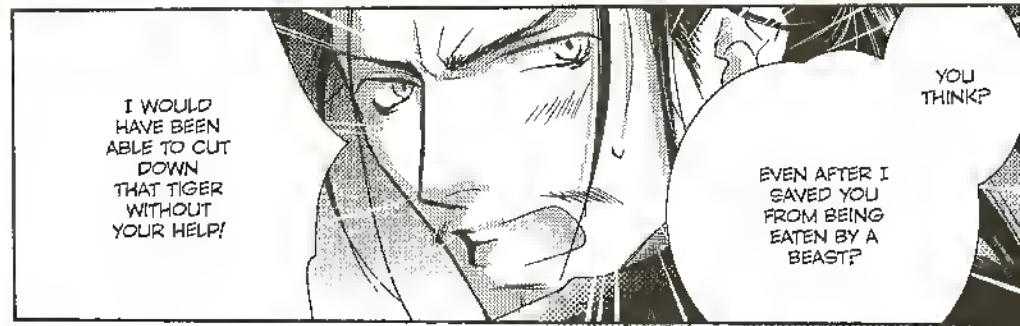
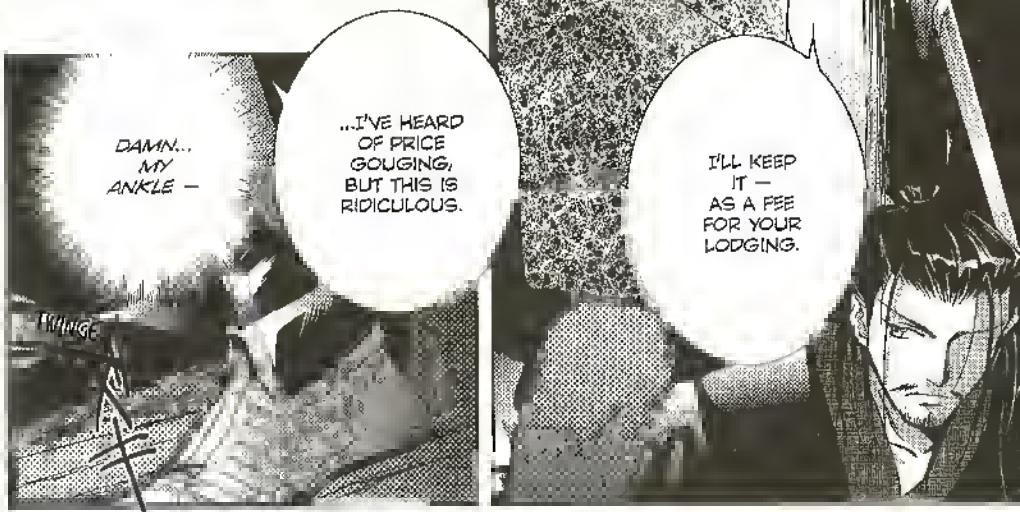




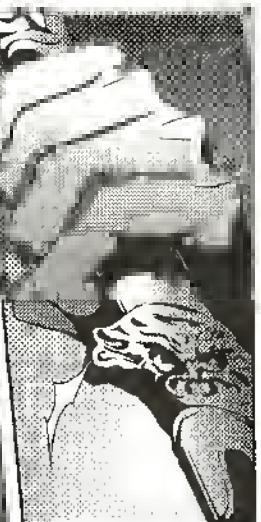
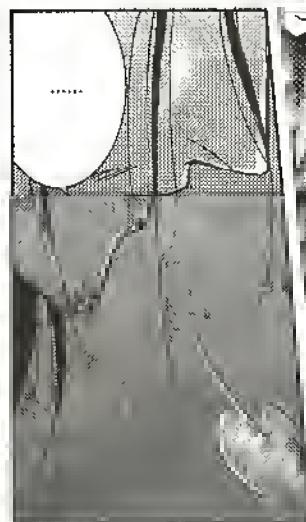
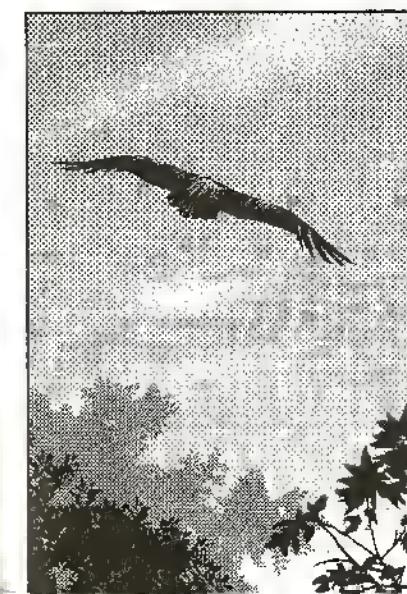












I DON'T  
KNOW ANY  
FORMAL  
SWORD-  
FIGHTING  
ETIQUETTE.

THAT'S DIRTY  
FIGHTING,  
GOING FOR MY  
INJURED LEG  
LIKE THAT.

I'VE BEEN  
LOOKING  
FOR A MAN  
LIKE YOU.

GOOD.

I USE MY  
SWORD  
TO KILL.

YOU WANT  
TO RECRUIT  
ME AS ONE  
OF YOUR  
SOLDIERS?

THAT'S  
RIGHT.

...UGH!

THUD

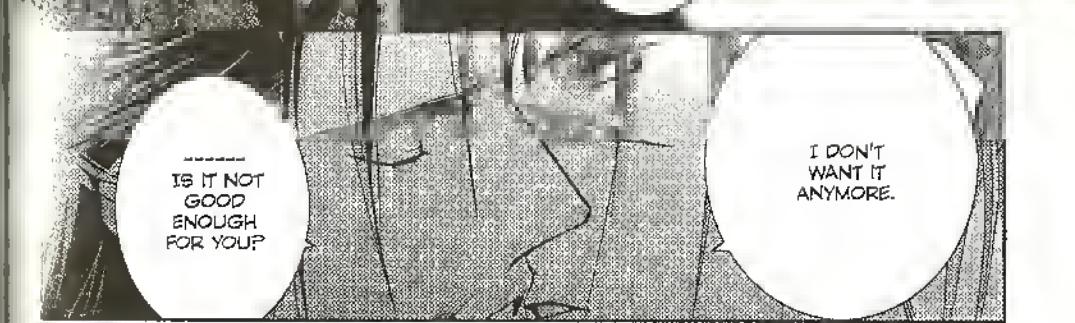
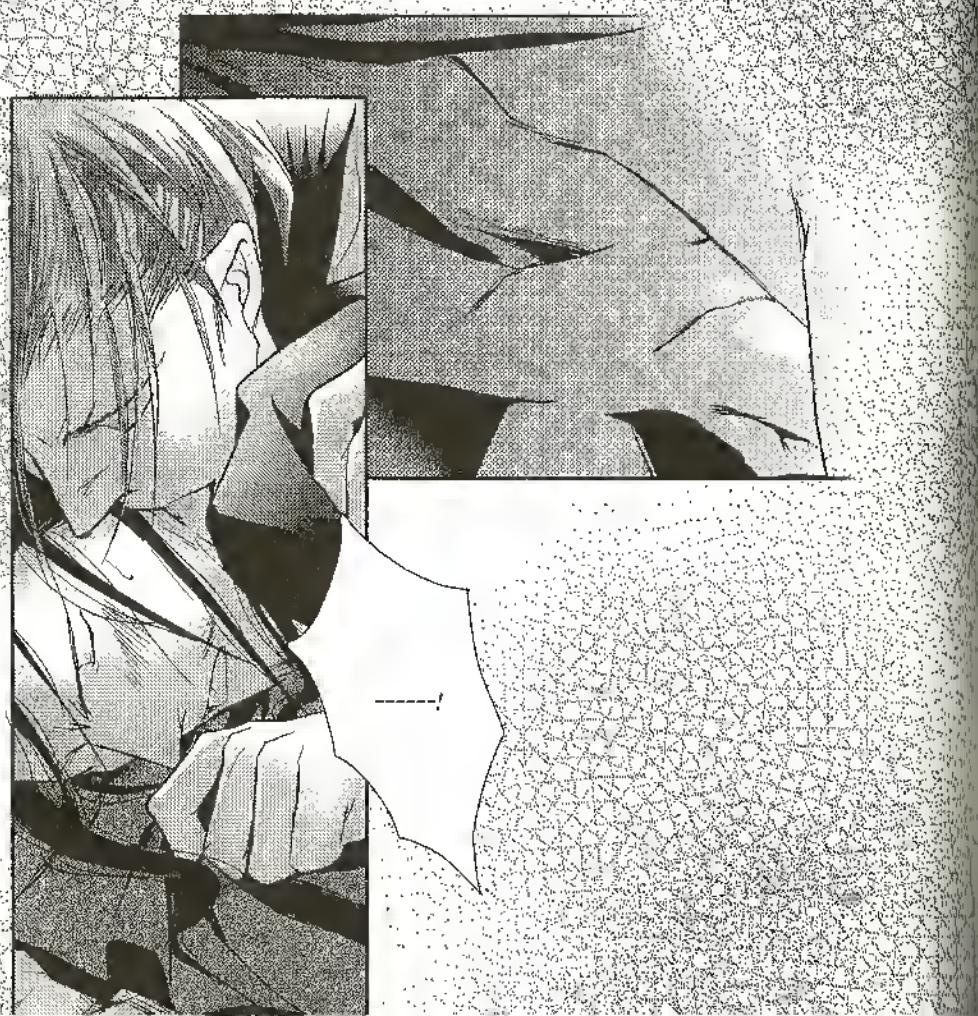
THWAP!



SURE,  
I'LL BE  
YOURS.



AND IF MY  
SWORD IS  
REALLY  
WHAT YOU  
WANT...



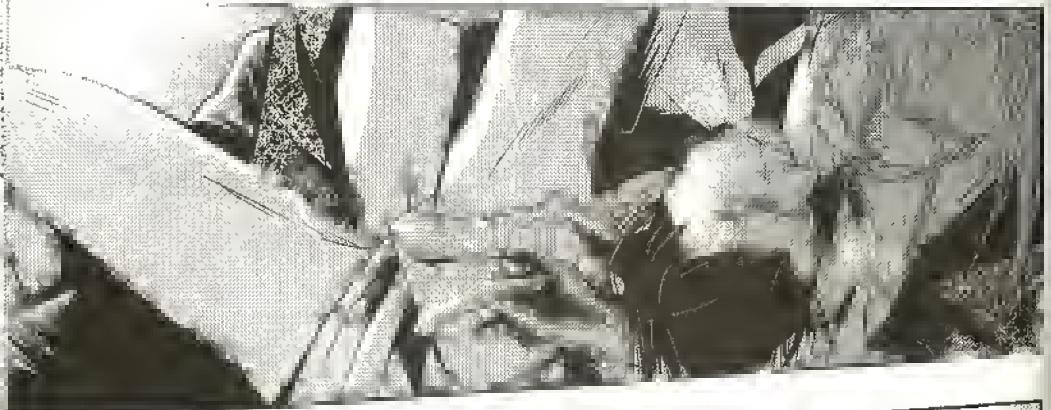
IS IT NOT  
GOOD  
ENOUGH  
FOR YOU?

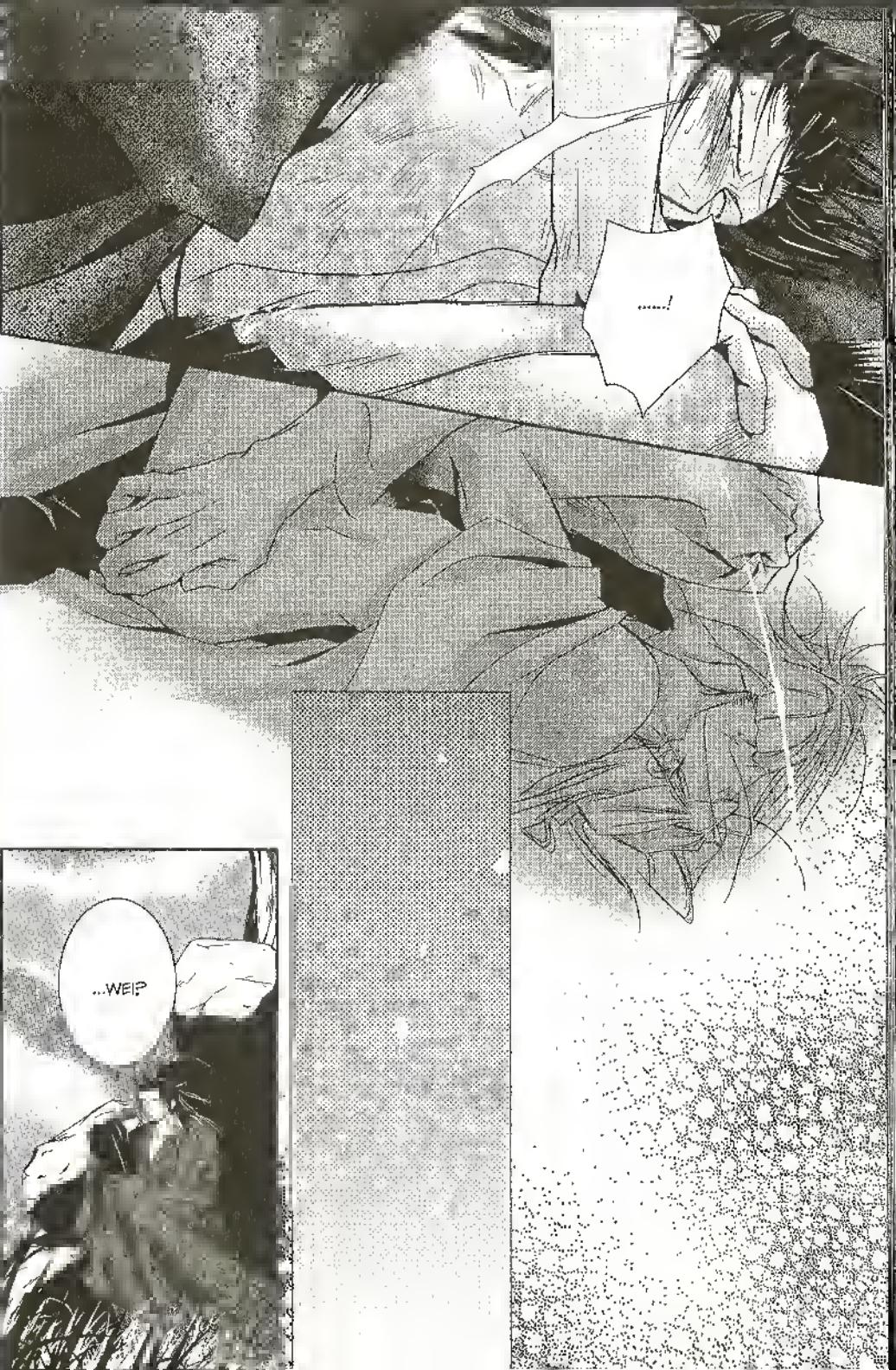
I DON'T  
WANT IT  
ANYMORE.

I  
WOULD  
NOT!!

NO —  
YOU SEEM  
LIKE YOU'D  
CRY IF I  
TOOK IT  
AWAY.

BUT IF  
YOU LET  
ME  
CONTINUE  
THIS —





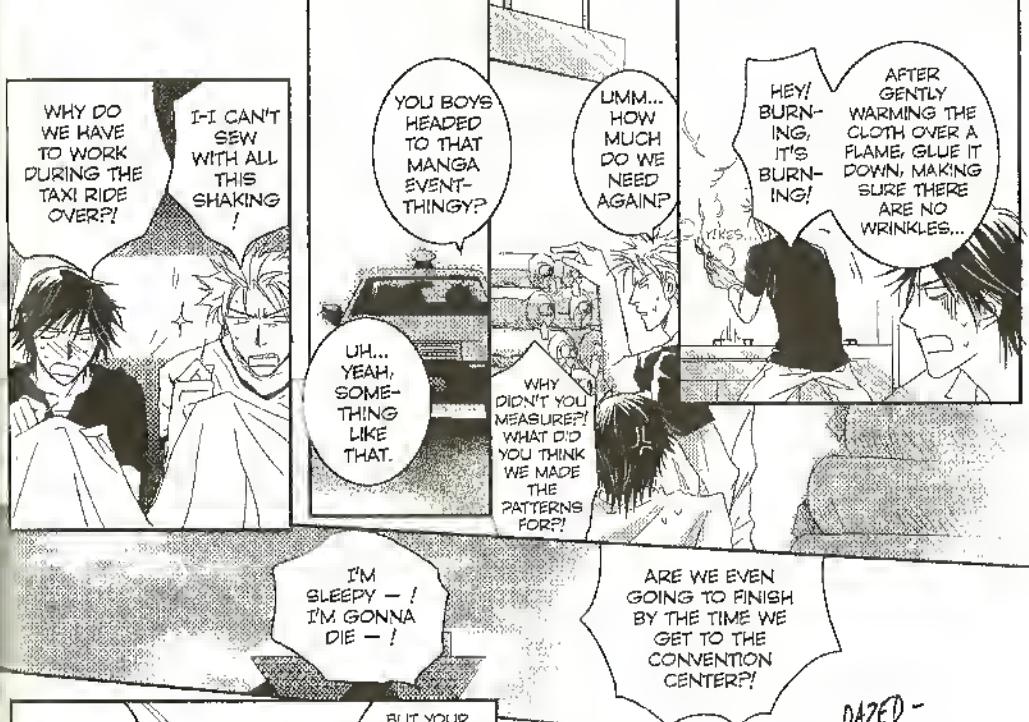
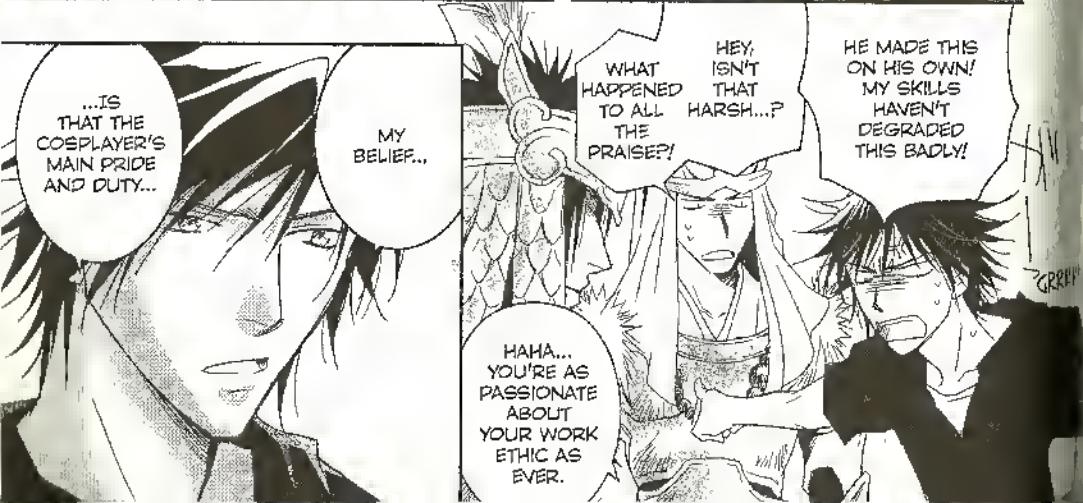


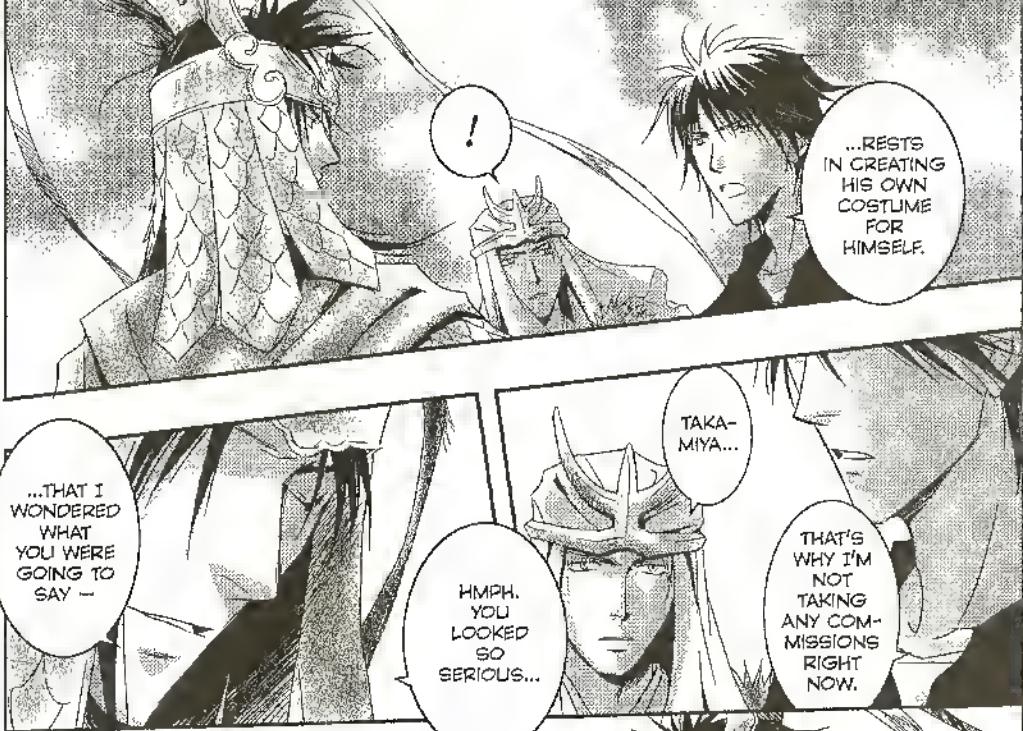






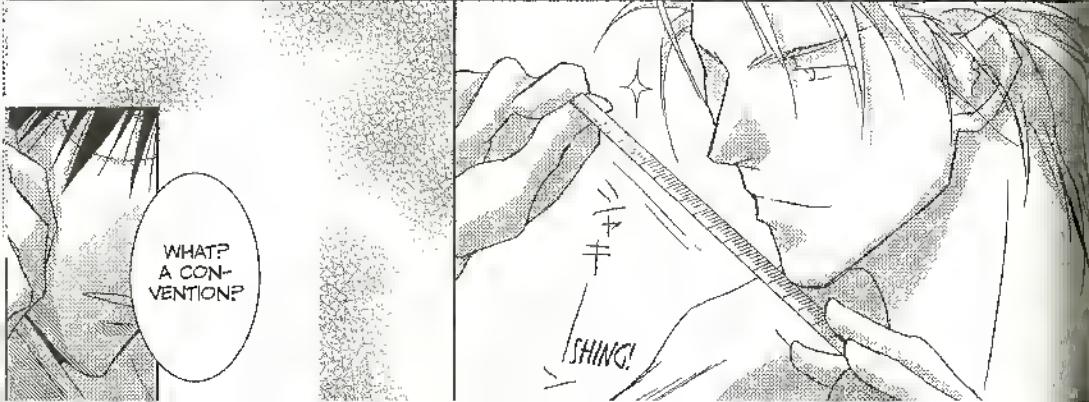


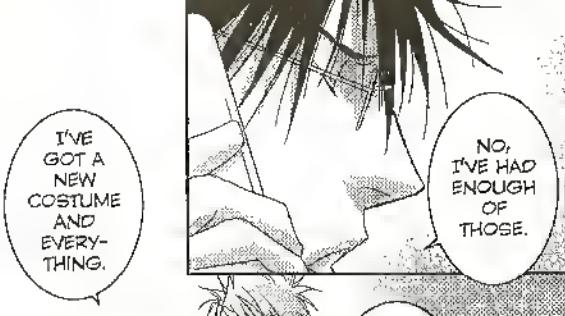


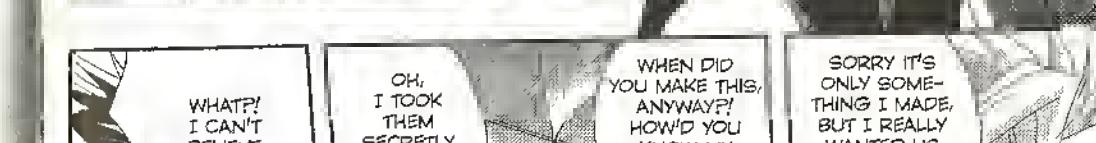


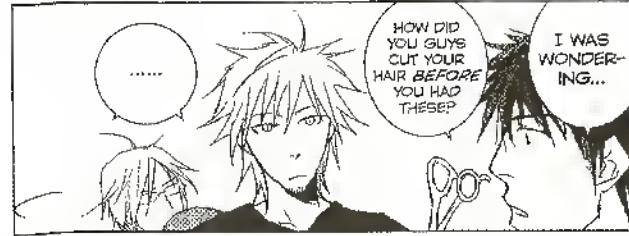






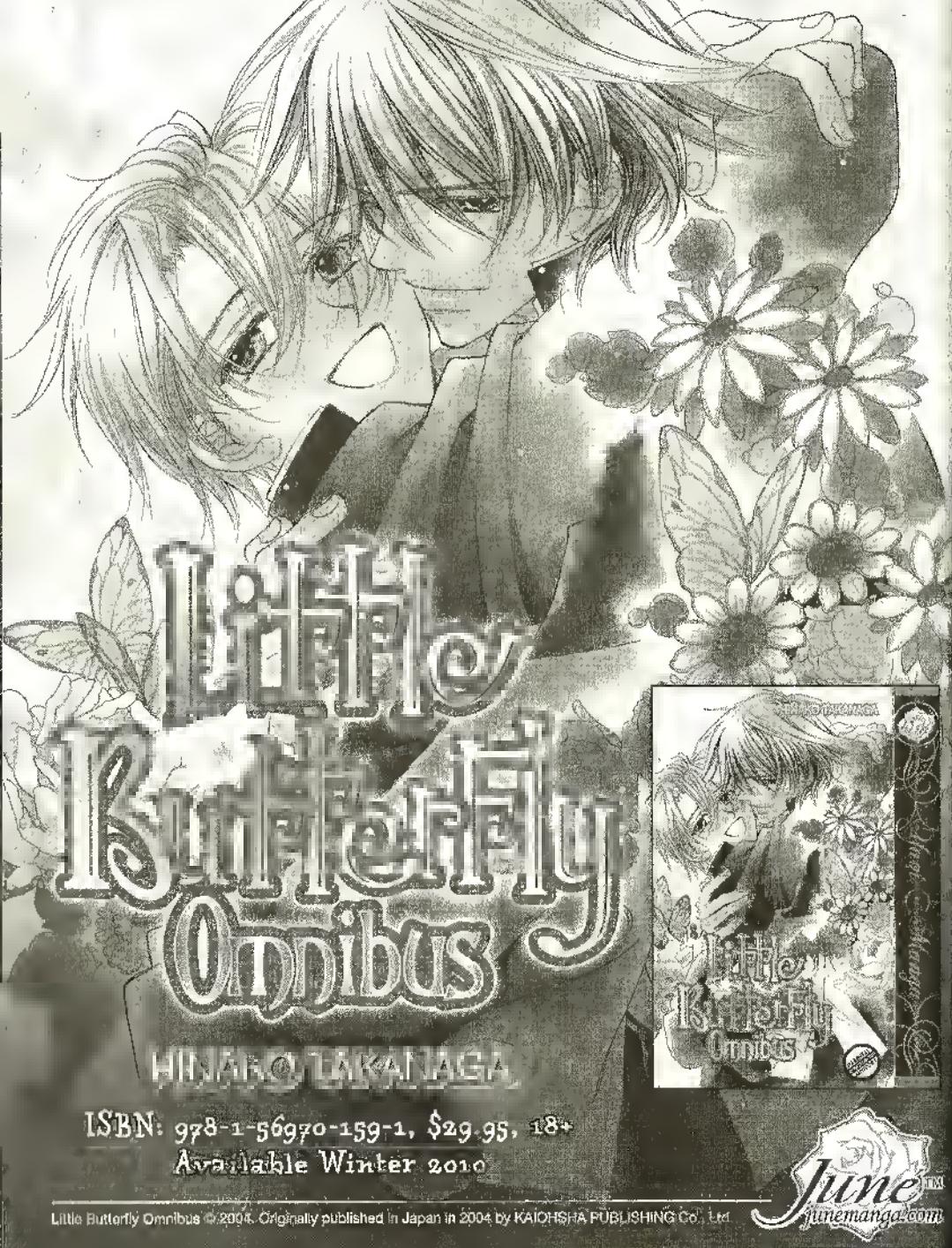






...AND SO, IT'S RATHER AN ODD LINE-UP, BUT THANK YOU FOR READING. I EAGERLY AWAIT ANY OPINIONS, COMMENTS, OR TESTIMONIES ABOUT ANY BEAUTIFUL BEARDS YOU'VE SEEN LATELY!

Hinako Takanaga's classic tale of first love,  
available in one affordable volume.



# HOW TO SEDUCE A VAMPIRE

吸血鬼に愛される方法

## TRANSLATION NOTES

PAGE 41, PANEL 6: "THIS IS THE ONLY GAG I COULD THINK OF IN THIS SITUATION..."

WATANABE'S JOKE IS IN REFERENCE TO THE BEHAVIOR OF A NEWLYWED BRIDE BOWING TO HER HUSBAND BEFORE THEIR FIRST NIGHT IN BED TOGETHER—HE'S JOKINGLY TRYING TO PLAY OFF MIZUO'S SARCASTIC REFERRAL OF HIM AS "DEAR".

PAGE 44, PANEL 3: "PLEASE, NO, MY LORD!"

WATANABE IS AGAIN REFERRING TO A CLICHE' SITUATION IN SAMURAI STORIES, WHERE THE EVIL OFFICIAL IN CHARGE (A DAIKAN, AN EDO-AREA LOCAL ADMINISTRATOR) ALWAYS ABUSES HIS POWER BY DEMANDING TO RAVISH A YOUNG LOCAL GIRL (IN LIEU OF TAX PAYMENTS OR SOME SUCH); IT USUALLY CONTAINS A SCENE OF THE MAN PULLING THE RESISTING GIRL'S KIMONO AND SASH OFF, THE UNWINDING OF WHICH CAUSES HER TO TWIRL (SOMewhat COMICALLY) LIKE A TOP.

PAGE 61: "DAIMYO"

A DAIMYO WAS A JAPANESE FEUDAL LORD. UNDER THE SHOGUN, THEY WERE THE SECOND-MOST POWERFUL PRIVATE LANDOWNERS IN FEUDAL JAPAN AROUND THE 19TH CENTURY.

PAGE 137: STROBE LIGHTS

THE MANGAKA IS OBVIOUSLY A FAN OF COSPLAY OF VIDEO GAME CHARACTERS BUILT AROUND JAPANESE/CHINESE HISTORICAL FIGURES. THE ONES HERE FIGURE MOST PROMINENTLY FROM THE ROMANCE OF THE THREE KINGDOMS BASED GAMES (LIKE DYNASTY WARRIORS).

PAGE 141, PANEL 3: "OOH, REAL LIFE SENRIKO".

THE JOKE HERE IS THAT GUAN YU IS IN HIS CHINESE WARRIOR GARB RUNNING THROUGH THE CONVENTION HALL, PROMPTING ONE OF THE ATTENDEES TO NOTE THAT HE'S DOING A "SENRIKO", OR VERY LONG JOURNEY. THE TERM COMES FROM A FAMOUS CHINESE PHRASE, "A JOURNEY OF A THOUSAND LI STARTS BENEATH ONE'S FEET", OR AS IT'S TRANSLATED IN ENGLISH, "A JOURNEY OF A THOUSAND MILES BEGINS WITH A SINGLE STEP". SENRIKO CAN LITERALLY BE TRANSLATED AS, "THOUSAND MILE JOURNEY".